

Il-Ġurnal Uffiċjali L 258

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

20 ta' Lulju 2021

Werrej

I Atti legiżlattivi

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva (UE) 2021/1187 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri li jmexxu 'l quddiem it-tweġġ tan-network trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T) 1**

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1188 tad-19 ta' Lulju 2021 li jimplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-ghan li jiġi miġġieled it-terroriżmu, u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/138 14**
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/1189 tas-7 ta' Mejju 2021 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu ta' generi jew speċijiet partikolari ⁽¹⁾ 18**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1190 tal-15 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tar-rekwiżiti tad-data għas-sugġett "użu tal-ICT u kummerċ elettroniku" għas-sena ta' referenza 2022, skont ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ 28**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1191 tad-19 ta' Lulju 2021 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva clopyralid f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾ 37**

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

DEĊIŻJONIJET

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/1192 tad-19 ta' Lulju 2021 li tagġorna l-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet soġġetti għall-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, u li tħassar id-Deċiżjoni (PESK) 2021/142 42
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/1193 tad-19 ta' Lulju 2021 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Bożnija-Herzegovina u li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2019/1340 46
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/1194 tad-19 ta' Lulju 2021 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Kosovou li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2020/1135 48
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1195 tad-19 ta' Lulju 2021 dwar l-istandards armonizzati għall-apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* abbozzati b'appoġġ għar-Regolament (UE) 2017/746 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 50
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1196 tad-19 ta' Lulju 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167 fir-rigward ta' standards armonizzati għal ċertu tagħmir tar-radju li jikkonċernaw apparati ta' radjudeterminazzjoni għas-sondaġġ tal-art u tal-hitan, tagħmir ta' identifikazzjoni bil-frekwenza tar-radju, tagħmir tar-radju għas-sistemi ferrovjarji tal-Euroloop, apparati ta' medda qasira f'network, applikazzjonijiet industrijali mingħajr fili u konnessjonijiet bir-radju fuq banda wiesgħa għall-vapuri u għal installazzjonijiet lil hinn mill-kosta 53

I

(Atti leġiżlattivi)

DIRETTIVI

DIRETTIVA (UE) 2021/1187 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-7 ta' Lulju 2021

dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri li jmexxu 'l quddiem it-twertiq tan-network trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 172 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ jistabbilixxi qafas komuni għall-holqien ta' networks interoperabbli mill-aktar avanzati fl-Unjoni, għas-servizz taċ-ċittadini tagħha, bl-għan li jsaħħah il-koeżjoni soċjali, ekonomika u territorjali tal-Unjoni u jikkontribwixxi għall-holqien ta' zona unika Ewropea tat-trasport u tal-mobbiltà, u b'hekk isaħħah is-suq intern. In-network trans-Ewropej tat-trasport (TEN-T) huwa kostitwit minn struttura ta' żewġ saffi, li tikkonsisti f'network komprensiv u f'network ewlieni. In-network komprensiv jiżgura l-konnettività tar-reġjuni kollha tal-Unjoni, filwaqt li n-network ewlieni huwa magħmul minn daww l-elementi tan-network komprensiv li għandhom l-aktar importanza strateġika għall-Unjoni. Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 jistabbilixxi miri vinkolanti ta' tlestija, biex in-network ewlieni jitlesta sal-2030 u n-network komprensiv sal-2050, b'mod partikolari billi tingħata prijorità lill-konnessjonijiet transfruntieri, tittejjeb l-interoperabbiltà, u jingħata kontribut għall-integrazzjoni multimodali tal-infrastruttura tat-trasport tal-Unjoni.
- (2) Minkejja l-htieġa li jitlesta t-TEN-T u l-iskadenzi vinkolanti biex dan isir, l-esperjenza wriet li hafna investimenti bil-ghan li jitlesta t-TEN-T isibu quddiemhom multipliċità ta' proċeduri tal-ghoti ta' permessi, proċeduri transfruntieri tal-akkwist u proċeduri ohra li huma differenti u kumplessi. Din is-sitwazzjoni tipperikola l-implimentazzjoni f'waqtha tal-proġetti u, f'bosta każijiet, twassal għal dewmien sinifikanti u aktar spejjeż. Barra minn hekk, tista' tinholq incertezza għall-promoturi tal-proġetti u għall-investituri privati potenzjali, u f'ċerti każijiet tista' saħansitra twassal biex proġetti ma jitwettqux kif ipplanati fil-bidu. Din id-Direttiva għandha l-ghan li tindirizza

⁽¹⁾ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 269.⁽²⁾ ĠU C 168, 16.5.2019, p. 91.⁽³⁾ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Frar 2019 (ĠU C 449, 23.12.2020, p. 576) u pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tal-14 ta' Ġunju 2021 (ĠU C 273, 8.7.2021, p. 1). Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Lulju 2021 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-network trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

dawk il-kwistjonijiet u tagħmel it-tlestija sinkronizzata u f'waqtha tat-TEN-T possibbli permezz ta' azzjoni armonizzata fil-livell tal-Unjoni. Fit-tfassil tal-pjanijiet u programmi nazzjonali tagħhom, l-Istati Membri jenhtieg li jqisu l-iżvilupp tat-TEN-T, f'konformità mal-Artikolu 49(2) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013.

- (3) Din id-Direttiva jenhtieg li tkopri proċeduri relatati ma' proġetti, inklużi dawk relatati mal-valutazzjoni tal-impatt ambjentali. Madankollu, din id-Direttiva jenhtieg li tkun minghajr preġudizzju għall-ippjanar urban jew tal-użu tal-art, għall-proċeduri relatati mal-ghoti ta' kuntratti għal akkwisti pubbliċi, u għall-passi li jittiehdu fil-livell strateġiku li mhumiex relatati ma' proġetti, bħall-valutazzjonijiet ambjentali strateġiċi, l-ippjanar baġitarju pubbliku, kif ukoll pjanijiet ta' trasport nazzjonali jew reġjonali. Sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi u tiġi żgurata dokumentazzjoni ta' kwalità għolja tal-proġetti, il-promoturi ta' proġett jenhtieg li jwettqu l-hidma preparatorja, bħal studji u rapporti preliminari qabel il-bidu tal-proċedura tal-ghoti ta' permessi. Jenhtieg li din id-Direttiva ma tkunx applikabbli għall-proċeduri quddiem awtorità amministrattiva ta' appell, qorti jew tribunal.
- (4) Jenhtieg li din id-Direttiva tapplika għal proġetti li huma parti minn sezzjonijiet identifikati minn qabel tan-network ewlieni li huma elenkati fl-Anness ta' din id-Direttiva u għal proġetti oħra fuq il-kurituri tan-network ewlieni bi spiza totali li taqbeż EUR 300 000 000. Il-proġetti li jaqbuż dak l-ammont huma spiss ta' importanza strateġika biex l-istrategġija tal-Unjoni tikseb tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv u jikkontribwixxu biex jinkisbu l-oġettivi tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013. Il-kurituri tan-network ewlieni huma identifikati permezz tal-allinjamenti li jinsabu fir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u l-mapep tan-network ewlieni li jinsabu fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013. Il-bażi teknika ta' dawk il-mapep hija pprovduta mis-sistema interattiva ta' informazzjoni ġeografika u teknika għat-TEN-T (TENtec), li fiha livell oghla ta' dettall dwar l-infrastruttura trans-Ewropea tat-trasport.
- (5) Il-proġetti relatati esklużivament ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji godda u mal-innovazzjoni jenhtieg li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva peress li l-implimentazzjoni tagħhom mhijiex limitata għan-network ewlieni.
- (6) L-Istati Membri jistghu, madankollu, japplikaw din id-Direttiva għal proġetti oħra fuq in-network ewlieni u fuq in-network komprensiv, inklużi proġetti esklużivament relatati ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji godda u mal-innovazzjoni, sabiex jinkiseb approċċ armonizzat għal proġetti ta' infrastruttura tat-trasport. Il-pubblikazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali ta' listi ta' proġetti individwali li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva tista' żżid it-trasparenza għall-promoturi ta' proġetti fir-rigward ta' xogħlijiet li għaddejjin, kif ukoll dawk futuri tul tat-TEN-T.
- (7) Minhabba l-valutazzjonijiet ambjentali differenti li huma previsti fil-liġijiet rilevanti tal-Unjoni u nazzjonali, li huma mehtiega biex jingħataw il-permessi għall-proġetti tan-network ewlieni, jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu, fejn ikun fattibbli u adatt, proċedura simplifikata li tissodisfa r-rekwiżiti ta' dawk il-liġijiet tal-Unjoni u nazzjonali sabiex tgħin fil-kisba tal-oġettivi stipulati f'din id-Direttiva mmirata lejn razzjonalizzazzjoni akbar tal-miżuri.
- (8) Jenhtieg li jingħataw trattament ta' prijorità lill-proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, fejn rilevanti. Tali trattament jista' jinkludi skadenzi iqsar, proċeduri simultani jew perijodi ta' żmien limitati għall-appelli, filwaqt li jiżgura li jinkisbu wkoll, f'konformità mal-liġijiet tal-Unjoni u nazzjonali, l-oġettivi ta' politiki orizzontali oħra, bħal politiki ambjentali li għandhom l-għan li jevitaw, jipprevjenu, inaqqsu jew jikkompensaw għal effetti negattivi fuq l-ambjent. Fl-oqfsa legali ta' hafna Stati Membri jingħataw trattament ta' prijorità lil ċerti kategoriji ta' proġetti abbażi tal-importanza strateġika tagħhom għall-ekonomija. Meta jkun jeżisti tali trattament ta' prijorità

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

fqafas legali nazzjonali, jenhtieg li jkun japplika awtomatikament għal proġetti li jaqghu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Madankollu, jenhtieg li l-Istati Membri jithallew jittestjaw proċeduri speċifiċi tal-ghoti tal-permessi fuq għadd limitat ta' proġetti sabiex jivvalutaw l-estensjoni potenzjali tagħhom għal proġetti oħra. Matul dan il-perijodu ta' ttestjar, l-Istat Membru konċernat ma għandux ikun obligat japplika tali proċeduri ta' ttestjar għal proġetti oħra li jaqghu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

- (9) Sabiex issir possibbli l-ġestjoni ċara tal-proċedura generali u biex jiġi pprovdut punt ta' kuntatt għall-promoturi tal-proġetti, il-proġetti fuq il-kuritur tan-network ewlieni jenhtieg li jkunu appoġġati minn proċeduri effiċjenti għall-ghoti ta' permessi. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri jenhtieg jahtu awtorità kompetenti wahda jew aktar skont l-oqfsa legali nazzjonali u l-istrutturi amministrattivi tagħhom u t-tipi ta' proġetti kkonċernati. Fejn Stat Membru jahtar diversi awtoritajiet, għandu jiżgura li awtorità wahda biss tinhatar għal proġett partikolari u għal proċedura partikolari tal-ghoti ta' permessi.
- (10) Il-hatra ta' awtorità li sservi bhala l-punt ta' kuntatt għall-promotur ta' proġett jenhtieg li tnaqqas il-kumplessità, ittejjeb l-effiċjenza u żżid it-trasparenza tal-proċeduri. Jenhtieg ukoll, fejn adatt, li din ittejjeb il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri. Il-proċeduri jenhtieg li jippromwovu kooperazzjoni reali bejn il-promoturi ta' proġett u l-awtorità mahtura.
- (11) L-awtorità mahtura tista', inter alia, tiġi fdata b'kompiti relatati mal-koordinazzjoni u l-awtorizzazzjoni, l-konformità mal-liġijiet tal-Unjoni u nazzjonali, ta' proġetti speċifiċi għar-rikostruzzjoni tal-infrastruttura fuq in-network ewlieni fil-każ ta' diżastri naturali jew ikkawżati mill-bniedem.
- (12) Il-proċedura prevista f'din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għat-twettiq tar-rekwiżiti tal-liġi internazzjonali u tal-liġi tal-Unjoni, inklużi rekwiżiti għall-protezzjoni tal-ambjent u tas-saħha tal-bniedem. Din id-Direttiva ma għandhiex twassal biex jitbaxxew l-istandards maħsuba biex ikunu evitati, impeduti, imnaqqsa jew ikkumpensati effetti negattivi fuq l-ambjent.
- (13) Minhabba l-urgenza biex jitlestha n-network ewlieni, jenhtieg li s-simplifikazzjoni tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi tkun akkumpanjata b'limitu taż-żmien għal proċeduri li jwasslu għall-adozzjoni ta' deċizzjoni ta' awtorizzazzjoni biex tinbena l-infrastruttura tat-trasport. Dak il-limitu taż-żmien jenhtieg jistimola trattament aktar effiċjenti tal-proċeduri, u jenhtieg li fl-ebda ċirkostanza ma jikkomprometti l-istandards għoljin tal-Unjoni għall-protezzjoni tal-ambjent u l-partecipazzjoni pubblika. Jenhtieg li jkun possibbli li l-limitu ta' żmien għall-proċeduri tal-ghoti tal-permessi jiġi estiż f'każijiet debitament ġustifikati, inkluż meta jinqalghu ċirkostanzi mhux prevedibbli jew fejn dan ikun necessarju għall-protezzjoni ambjentali. L-estensjoni tista', pereżempju, tiġi espressa bhala perijodu ta' żmien jew indikata permezz ta' referenza għal data, jew għal xi avveniment partikolari fil-futur. Jenhtieg li l-limitu ta' żmien, kif estiż, ma jinkludix, b'mod partikolari, iż-żmien mehtieg għat-twettiq ta' proċeduri amministrattivi jew ġudizzjarji ta' appell. Jenhtieg li l-Istati Membri ma jinżammux responsabbli fejn in-nuqqas ta' konformità ma' dak il-limitu ta' żmien ikun ikkawżat mill-promotur tal-proġett, pereżempju fejn il-promotur ta' proġett ma jikkonformax mal-limiti ta' żmien stabbiliti fil-liġi nazzjonali jew mal-limiti ta' żmien stabbiliti mill-awtorità mahtura jew fejn il-promotur ta' proġett ikun aġixxa b'dewmien mhux ġustifikabbli.
- (14) Jenhtieg li l-Istati Membri jagħmlu hilitom biex jiżguraw li l-appelli li jikkontestaw il-legalità sostantiva jew proċedurali ta' deċizzjoni ta' awtorizzazzjoni jiġu ttrattati bl-aktar mod effiċjenti possibbli.
- (15) Il-proġetti ta' infrastruttura tat-TEN-T li jikkonċernaw żewġ Stati Membri jew aktar jiffaċċjaw sfidi partikolari fir-rigward tal-koordinazzjoni tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi. Għalhekk, jenhtieg li l-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri konċernati jikkooperaw sabiex jikkoordinaw l-iskedi ta' żmien tagħhom u jistabbilixxu skeda kongunta dwar il-proċedura tal-ghoti ta' permessi, sa fejn tali koordinazzjoni tal-iskedi ta' żmien tagħhom u tali stabbiliment ta' skeda ta' żmien kongunta jkunu possibbli u adatti skont l-istat ta' thejija, jew tal-maturità, tal-proġett, li jiddependi l-aktar mill-promotur tal-proġett, speċjalment mid-data li fiha l-promotur tal-proġett ikun innotifika l-proġett lill-awtorità mahtura ta' kull wiehed minn dawk l-Istati Membri.

- (16) Il-Koordinaturi Ewropej mahtura skont ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 jenhtieg li jiġu infurmati dwar il-proċeduri rilevanti sabiex jiffacilitaw is-sinkronizzazzjoni u t-tlestija tagħhom bi thejjiha għall-implimentazzjoni f'waqtha tan-network ewlieni sal-2030.
- (17) Fejn it-TEN-T ikun estiż għal pajjiżi terzi, f'konformità mal-mapep indikattivi stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013, daww il-pajjiżi terzi jenhtieg li jiġu mistiedna japplikaw, fejn rilevanti, regoli simili għal daww previsti minn din id-Direttiva.
- (18) L-akkwist pubbliku fi proġetti transfruntieri jenhtieg li jsir f'konformità mat-Trattati u, fejn rilevanti, mad-Direttiva 2014/24/UE ⁽⁶⁾ jew mad-Direttiva 2014/25/UE ⁽⁷⁾, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Sabiex tiġi żgurata t-tlestija effiċjenti tal-proġetti transfruntieri tan-network ewlieni, jenhtieg li l-akkwist pubbliku li jsir minn entità kongunta jkun soġġett għal-liġi nazzjonali ta' Stat Membru wiehed. B'deroga mil-liġi tal-Unjoni dwar l-akkwist pubbliku, il-liġi nazzjonali applikabbli jenhtieg li, fil-principju, tkun dik tal-Istat Membru fejn l-entità kongunta jkollha l-uffiċċju registrat tagħha. Jenhtieg jibqa' possibbli li l-liġi nazzjonali applikabbli tiġi ddeterminata permezz ta' ftehim intergovernattiv. Għal akkwist pubbliku li jsir minn sussidjarja ta' entità kongunta, dik is-sussidjarja jenhtieg li tapplika l-liġi nazzjonali ta' wiehed mill-Istati Membri kkonċernati, li tista' tkun il-liġi nazzjonali applikabbli għall-entità kongunta. Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, l-istrategiji attwali fir-rigward tal-akkwist għandhom jibqgħu applikabbli għal entità kongunta stabbilita qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva.
- (19) Il-Kummissjoni mhijiex involuta sistematikament fl-awtorizzazzjoni ta' proġetti individwali. Madanakollu, f'xi każijiet, ċerti aspetti tat-thejjiha tal-proġetti huma soġġetti għal approvazzjoni fil-livell tal-Unjoni. Fejn il-Kummissjoni tkun involuta fil-proċeduri, din ser tagħti trattament ta' prijorità lill-proġetti tal-Unjoni u tiżgura ċertezza lill-promoturi tal-proġetti. F'xi każijiet jaf ikun hemm b'żonn approvazzjoni ta' għajjuna mill-Istat. Mingħajr preġudizzju għall-iskadenzi stabbiliti f'din id-Direttiva, u f'konformità mal-Kodiċi tal-Aqwa Prattika għat-tmexxja tal-proċeduri għall-kontroll tal-għajjuna mill-Istat, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni biex il-proġetti tan-network ewlieni li huma jikkunsidraw bħala prijorità jiġu ttrattati bi skedi taż-żmien aktar prevedibbli taht l-approċċ tal-portafoll tal-każ jew l-ippjanar reċiprokament miftiehem.
- (20) L-implimentazzjoni ta' proġetti infrastrutturali fuq in-network ewlieni jenhtieg li tiġi appoġġata wkoll mil-linji gwida tal-Kummissjoni li jikkjarifikaw aktar l-implimentazzjoni ta' ċerti tipi ta' proġetti filwaqt li jiġi rispettat l-acquis tal-Unjoni. F'dan ir-rigward, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' April 2017 intitolat "Pjan ta' Azzjoni għan-natura, għaċ-ċittadini u għall-ekonomija" tagħti gwida u tikkjarifika aktar kif għandu jkun hemm konformità mad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ u d-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE ⁽⁹⁾. Sabiex jiġi żgurat l-aqwa valur għall-flus pubbliċi, jenhtieg li jsir disponibbli għal proġetti l-appoġġ dirett relatat mal-akkwist pubbliku.
- (21) Minhabba li l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġu razzjonalizzati l-miżuri li jmxexxu 'l quddiem it-tweqqiq tat-TEN-T, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-htieġa li jissahhah il-qafas tal-proċeduri tal-ghoti ta' permessi għall-proġetti tat-TEN-T permezz ta' azzjoni armonizzata fil-livell tal-Unjoni, pjuttost jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-principju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-principju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jinkiseb dak l-oġġettiv.
- (22) Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, jenhtieg li din id-Direttiva ma tapplikax għal proċeduri, tal-ghoti tal-permessi, li jkunu bdew qabel id-data tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva,

⁽⁶⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

⁽⁹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

ADOPTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-proċeduri tal-ġhoti ta' permessi sabiex tiġi awtorizzata l-implimentazzjoni ta':
 - (a) proġetti li jagħmlu parti minn sezzjonijiet identifikati minn qabel tan-network ewlieni kif elenkati fl-Anness;
 - (b) proġetti ohra fuq il-kuritur tan-network ewlieni, kif identifikati skont l-Artikolu 44(1) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, bi spiża totali ta' aktar minn EUR 300 000 000,

bl-eċċezzjoni ta' proġetti relatati esklussivament ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji godda u mal-innovazzjoni fis-sens tal-Artikoli 31 u 33 ta' dak ir-Regolament.

Din id-Direttiva għandha tapplika wkoll għal akkwisti pubbliċi fi proġetti transfruntieri li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw din id-Direttiva għal proġetti ohra tan-network ewlieni u tan-network komprensiv, inklużi proġetti relatati esklużivament ma' applikazzjonijiet telematiċi, ma' teknoloġiji godda u mal-innovazzjoni msemmija fil-paragrafu 1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħhom.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni" tfisser id-deċiżjoni jew sett ta' deċiżjonijiet, li jistgħu jkunu ta' natura amministrattiva, meħuda simultanjament jew suċċessivament minn awtorità jew awtoritajiet ta' Stat Membru, li ma jinkludux awtoritajiet amministrattivi u ġudizzjarji ta' appell, taħt sistema legali nazzjonali u li għalhekk jiddeterminaw jekk promotur ta' proġett ikunx intitolat jimplimenta l-proġett fiż-żona ġeografika kkonċernata jew le, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni meħuda fil-kuntest ta' proċedura amministrattiva jew ġudizzjarja ta' appell;
- (2) "proċedura tal-ġhoti tal-permessi" tfisser kwalunkwe proċedura li għandha tiġi segwita relatata ma' proġett individwali li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva sabiex tinkiseb id-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni kif meħtieġ mill-awtorità jew l-awtoritajiet ta' Stat Membru, taħt il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali, bl-eċċezzjoni ta' ppjanar urban jew tal-użu tal-art, ta' proċeduri relatati mal-ġhoti ta' kuntratti ta' akkwist pubbliku, u tal-passi li jittieħdu fuq livell strateġiku li ma jirreferux għal proġett speċifiku, bħal valutazzjoni ambjentali strateġika, ippjanar baġitarju pubbliku, kif ukoll pjanijiet ta' trasport nazzjonali jew reġjonali;
- (3) "proġett" tfisser proposta għall-bini, l-adattament jew il-modifika ta' sezzjoni definita tal-infrastruttura tat-trasport li l-ghan tagħha jkun it-tiġib fil-kapaċità, is-sikurezza u l-effiċjenza ta' dik l-infrastruttura u li l-implimentazzjoni tagħha teħtieġ approvazzjoni permezz ta' deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni;
- (4) "proġett transfruntier" tfisser proġett li jkopri sezzjoni transfruntiera bejn żewġ Stati Membri jew aktar;
- (5) "promotur tal-proġett" tfisser l-applikant għall-awtorizzazzjoni tal-implimentazzjoni ta' proġett jew l-awtorità pubblika li tibda proġett;
- (6) "awtorità mahtura" tfisser l-awtorità li tkun il-punt ta' kuntatt għall-promotur tal-proġett u li tiffacilita l-ipproċessar effiċjenti u strutturat ta' proċeduri tal-ġhoti tal-permessi f'konformità ma' din id-Direttiva;
- (7) "awtorità kongunta" tfisser awtorità stabbilita bi ftehim reċiproku bejn żewġ Stati Membri jew aktar biex tiffacilita l-proċeduri tal-ġhoti ta' permessi relatati ma' proġetti transfruntieri, inklużi awtoritajiet kongunti stabbiliti minn awtoritajiet mahtura fejn daww l-awtoritajiet mahtura jkunu ngħataw is-setgħa minn Stati Membri biex jistabbilixxu awtoritajiet kongunti.

*Artikolu 3***Status ta' prijorità**

1. L-Istati Membri għandhom jaqgħmlu hilihom biex jiżguraw li l-awtoritajiet kollha, inkluża l-awtorità mahtura, involuti fil-proċedura tal-ghoti tal-permessi, esklużi l-qrati u t-tribunali, jagħtu prijorità lill-proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
2. Fejn ikunu jeżistu, taht il-liġi nazzjonali, proċeduri speċifiċi tal-ghoti tal-permessi għal proġetti ta' prijorità, l-Istati Membri għandhom, mingħajr preġudizzju għall-oġġettivi, ir-rekwiżiti u l-limiti ta' żmien ta' din id-Direttiva, jiżguraw li l-proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva jiġu ttrattati taht daww il-proċeduri. Dan ma għandux jipprevjeni lill-Istati Membri milli jittestjaw proċeduri speċifiċi tal-ghoti tal-permessi fir-rigward ta' għadd limitat ta' proġetti, sabiex jivvalutaw l-estensjoni potenzjali tagħhom għal proġetti oħra, mingħajr ma jkollhom japplikaw tali proċeduri għal proġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
3. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni baġitarja.

*Artikolu 4***Awtorità Mahtura**

1. Sal-10 ta' Awwissu 2023, kull Stat Membru għandu jahtar, fil-livell amministrattiv adatt, l-awtoritajiet li jkollhom jaġixxu bħala awtorità mahtura.
2. Stat Membru jista', fejn rilevanti, jahtar awtoritajiet differenti bħala l-awtorità mahtura skont il-proġett jew il-kategorija tal-proġetti, il-mod ta' trasport, jew iż-żona ġeografika. F'tali każ, l-Istat Membru għandu jiżgura li jkun hemm awtorità mahtura waħda biss għal proġett partikolari u għal proċedura partikolari tal-ghoti tal-permessi.
3. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jipprovdu lill-promoturi tal-proġetti b'informazzjoni li tkun faċilment disponibbli dwar l-identità tal-awtorità mahtura għal proġett partikolari.
4. L-Istati Membri jistgħu jagħtu s-setgħa lill-awtorità mahtura biex tiegħu d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

Meta tingħata s-setgħa li tiegħu d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni skont l-ewwel subparagrafu, l-awtorità mahtura għandha tivverifika li jkun nkisbu l-permessi, id-deċiżjonijiet u l-opinjonijiet kollha meħtieġa għall-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni u għandha tinnotifika d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni lill-promotur tal-proġett.

5. Fejn l-awtorità mahtura ma jkollhiex is-setgħa li tiegħu d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-promotur tal-proġett jiġi nnotifikat bl-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

6. L-Istati Membri jistgħu jagħtu s-setgħa lill-awtorità mahtura biex tistabbilixxi limiti ta' żmien indikattivi għall-passi intermedjarji differenti tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi skont l-Artikolu 5(1), mingħajr preġudizzju għal-limitu ta' erba' snin imsemmi f'dak il-paragrafu.

7. L-awtorità mahtura għandha:

- (a) tkun il-punt ta' kuntatt għall-informazzjoni għall-promotur tal-proġett u għal awtoritajiet rilevanti oħra involuti fil-proċedura li twassal għad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni għal proġett partikolari;
- (b) tippovdi lill-promotur tal-proġett, fejn hekk tkun meħtieġa tagħmel taht il-liġi nazzjonali, id-deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(4), inkluża informazzjoni dwar il-limiti taż-żmien indikattivi relatati mal-proċeduri tal-ghoti tal-permessi, f'konformità mal-limitu ta' żmien ta' erba' snin imsemmi fl-Artikolu 5(1);
- (c) tissorvelja l-iskeda ta' żmien tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi, u b'mod partikolari tirreġistra kwalunkwe estensjoni tal-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 5(4);

- (d) jekk mitluba, taghti gwida lill-promotur tal-proġett fir-rigward tal-preżentazzjoni tal-informazzjoni u d-dokumenti rilevanti kollha, inklużi l-permessi, id-deċiżjonijiet u l-opinjonijiet kollha mehtieġa li jinkisbu u jiġu pprovduti għad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

L-awtorità mahtura tista' wkoll taghti gwida lill-promotur tal-proġett dwar liema informazzjoni u/jew dokumenti addizzjonali għandhom jiġu ppreżentati f'każ li n-notifika kif imsemmija fl-Artikolu 6(1) giet miċhuda.

8. Il-paragrafu 7 huwa mingħajr preġudizzju għall-kompetenza ta' kwalunkwe awtorità oħra involuta fil-proċedura tal-ghoti tal-permessi u għall-possibbiltà li l-promotur tal-proġett jikkuntattja lill-awtoritajiet individwali għall-permessi, deċiżjonijiet jew opinjonijiet speċifiċi li jkunu parti mid-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni.

Artikoli 5

It-tul ta' żmien tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdgħu għal proċedura tal-ghoti tal-permessi, inklużi l-iskadenzi għal dik il-proċedura, li ma għandhiex teċċedi erba' snin mill-bidu tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi. L-Istati Membri jistgħu jadottaw il-miżuri mehtieġa sabiex jaqsmu l-perijodu disponibbli f'passi differenti u f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u ma' dik nazzjonali.
2. Il-perijodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi li jirriżultaw mil-liġi internazzjonali u mil-liġi tal-Unjoni u ma għandux jinkludi perijodi li jkunu mehtieġa biex jiġu istitwiti proċeduri amministrattivi u ġudizzjarji ta' appell u biex jintalbu rimedji ġudizzjarji quddiem qorti jew tribunal, kif ukoll kwalunkwe perijodu li jkun mehtieġ biex jiġu implimentati kwalunkwe deċiżjoni jew rimedji riżultanti.
3. Il-perijodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' Stat Membru li jipprevedi li l-proċedura tal-ghoti tal-permessi għandha tiġi finalizzata permezz tal-adozzjoni ta' att leġislattiv nazzjonali speċifiku, f'liema każ, il-proċedura għall-adozzjoni ta' dak l-att tista', b'deroga mill-paragrafu 1, teċċedi l-perijodu ta' erba' snin dment li l-hidma preparatorja, li abbażi tagħha l-att leġislattiv nazzjonali jiġi adottat, tiġi konkluża fi żmien dak il-perijodu. Il-hidma preparatorja għandha titqies li tintemm meta l-att leġislattiv nazzjonali speċifiku jiġi introdott lill-Parlament nazzjonali.
4. L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li, f'każijiet debitament ġustifikati, tkun tista' tingħata estensjoni xierqa għall-perijodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1. It-tul tal-estensjoni għandu jiġi determinat skont il-każ, għandu jkun debitament ġustifikat u limitat għall-fini li titlesta l-proċedura tal-ghoti tal-permessi u li tingħata d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni. Meta tkun ingħatat tali estensjoni, il-promotur ta' proġett għandu jkun infurmat bir-raġunijiet għall-ghoti tagħha. Tista' tingħata estensjoni oħra darba, taħt l-istess kondizzjonijiet.
5. L-Istati Membri ma għandhomx jinżammu responsabbli fejn il-perijodu ta' erba' snin imsemmi fil-paragrafu 1, kif estiz skont il-paragrafu 4, ma jiġix rispettata fejn id-dewmien imġarrab ikun dovut għall-promotur tal-proġett.

Artikolu 6

L-organizzazzjoni tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi

1. Il-promotur tal-proġett għandu jinnotifika l-proġett lill-awtorità mahtura jew, fejn xieraq, lill-awtorità kongunta stabbilita taħt l-Artikolu 7(2). In-notifika tal-proġett mill-promotur tal-proġett għandha sservi bħala l-bidu tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi.
2. Sabiex tiġi ffaċilitata l-valutazzjoni tal-maturità tal-proġett, l-Istati Membri jistgħu jiddefinixxu l-livell ta' dettall ta' informazzjoni u d-dokumenti rilevanti li għandhom jiġu pprovduti mill-promotur tal-proġett meta jinnotifika proġett. Jekk il-proġett ma jkunx matur, in-notifika għandha tiġi miċhuda permezz ta' deċiżjoni debitament ġustifikata mhux aktar tard minn erba' xhur wara r-riċezzjoni tan-notifika.

3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-promoturi tal-proġetti jirċievu informazzjoni generali bħala gwida għan-notifika, adattata, fejn rilevanti, għall-mod tat-trasport ikkonċernat, li tkun tinkludi informazzjoni dwar il-permessi, id-deċiżjonijiet u l-opinjonijiet li jistgħu jkunu meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' proġett.

Dik l-informazzjoni għandha, għal kull permess, deċiżjoni jew opinjoni, tinkludi dan li ġej:

- (a) informazzjoni generali dwar l-ambitu materjali u l-livell ta' dettall tal-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata mill-promotur tal-proġett;
- (b) il-limiti ta' żmien applikabbli jew, fin-nuqqas ta' tali limiti ta' żmien, limiti ta' żmien indikattivi; u
- (c) dettalji tal-awtoritajiet u l-partijiet ikkonċernati normalment involuti f'konsultazzjonijiet marbuta mal-permessi, deċiżjonijiet u opinjonijiet differenti.

Dik l-informazzjoni għandha tkun faċilment aċċessibbli għall-promoturi tal-proġetti rilevanti kollha, b'mod partikolari permezz ta' portali ta' informazzjoni elettronici jew fiżiċi.

4. Sabiex tkun iffacilitata notifika b'suċċess, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-awtorità mahtura tistabbilixxi, fuq talba mill-promotur ta' proġett, deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni li tinkludi l-informazzjoni, li ġejja, li titfassal ad hoc għall-proġett individwali:

- (a) l-istadji individwali tal-proċedura u l-limiti ta' żmien applikabbli jew, fin-nuqqas ta' tali limiti ta' żmien, limiti ta' żmien indikattivi;
- (b) l-ambitu materjali u l-livell ta' dettall tal-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata mill-promotur tal-proġett;
- (c) lista ta' permessi, deċiżjonijiet u opinjonijiet li għandhom jinkisbu mill-promotur tal-proġett matul il-proċedura tal-ghoti tal-permessi, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u ma' dik nazzjonali;
- (d) id-dettalji tal-awtoritajiet u l-partijiet ikkonċernati li għandhom ikunu involuti relattivament għall-obbligi rispettivi, inkluż matul il-fażi formali tal-konsultazzjoni pubblika.

5. Id-deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni għandha tibqa' valida matul il-proċedura tal-ghoti tal-permessi. Kull emenda li ssir fid-deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni għandha tkun debitament ġustifikata.

6. L-awtorità mahtura tista' tipprovdi lill-promotur tal-proġett, fuq talba, l-informazzjoni li tissupplimenta l-elementi msemmija fil-paragrafu 4.

7. Meta l-promotur tal-proġett ikun ippreżenta l-fajl komplut tal-applikazzjoni għal proġett, id-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni għandha tiġi adottata fil-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 5(1).

8. L-awtoritajiet involuti fil-proċedura tal-ghoti tal-permessi għandhom jinnotifikaw lill-awtorità mahtura li l-permessi, deċiżjonijiet, opinjonijiet jew deċiżjonijiet ta' awtorizzazzjoni li kienu meħtieġa jkunu nharġu.

Artikolu 7

Koordinazzjoni tal-proċeduri transfruntieri tal-ghoti tal-permessi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, għal proġetti li jikkonċernaw żewġ Stati Membri jew aktar, li l-awtoritajiet mahtura ta' daww l-Istati Membri jikkooperaw biex jikkoordinaw l-iskedi ta' żmien tagħhom u jaqblu dwar skeda ta' żmien kongunta fir-rigward tal-proċedura tal-ghoti tal-permessi.

2. Għal proġetti transfruntieri, tista' tiġi stabbilita awtorità kongunta.

3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-Koordinaturi Ewropej nominati taħt l-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 jirċievu informazzjoni dwar il-proċeduri tal-ghoti tal-permessi u li l-Koordinaturi Ewropej jistgħu jiffacilitaw il-kuntatti bejn l-awtoritajiet mahtura fil-kuntest tal-proċeduri tal-ghoti tal-permessi għal proġetti li jikkonċernaw żewġ Stati Membri jew aktar.

4. L-Istati Membri għandhom, jekk ma jiġix osservat il-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 5(1), u fuq talba, jipprovdu informazzjoni lill-Koordinaturi Ewropej ikkonċernati dwar il-miżuri mehuda jew ipplanati li jittiehdu biex il-proċedura tal-ghoti tal-permessi tkun tista' tiġi konkluża bl-inqas dewmien possibbli.

*Artikolu 8***L-akkwist pubbliku fi proġetti transfruntieri**

1. Meta l-proċeduri tal-akkwist jitwettqu minn entità kongunta fi proġett transfruntier, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-entità kongunta tapplika l-liġi nazzjonali ta' Stat Membru wiehed u, b'deroga mid-Direttivi 2014/24/UE u 2014/25/UE, dik il-liġi għandha tiġi determinata skont il-punt (a) tal-Artikolu 39(5) tad-Direttiva 2014/24/UE jew il-punt (a) tal-Artikolu 57(5) tad-Direttiva 2014/25/UE, kif applikabbli, sakemm ma jkunx hemm ftehim bejn l-Istati Membri parteċipanti li jipprevedi mod iehor. Tali ftehim għandu, fi kwalunkwe każ, jipprevedi l-applikazzjoni tal-liġi nazzjonali waħda ta' Stat Membru wiehed għall-proċeduri tal-akkwist imwettqa minn entità kongunta.
2. Għall-akkwist pubbliku mwettaq minn sussidjarja ta' entità kongunta, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li s-sussidjarja tapplika l-liġi nazzjonali ta' wiehed mill-Istati Membri. F'dan ir-rigward, l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jiddeciedu li s-sussidjarja għandha tapplika l-liġi nazzjonali applikabbli għall-entità kongunta.

*Artikolu 9***Dispożizzjonijiet tranżizzjonali**

1. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal proġetti li għalihom il-proċeduri tal-ghoti tal-permessi jkunu bdew qabel l-10 ta' Awwissu 2023.
2. L-Artikolu 8 għandu japplika biss għal daww il-kuntratti li għalihom tkun inharġet is-sejha għal kompetizzjoni, jew, f'każijiet fejn ma tkunx prevista sejha għal kompetizzjoni, fejn l-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti tkun bdiet il-proċedura ta' akkwist wara l-10 ta' Awwissu 2023.
3. L-Artikolu 8 ma għandux japplika għal entità kongunta stabbilita qabel id-9 ta' Awwissu 2021 jekk il-proċeduri tal-akkwist ta' dik l-entità jibqgħu jkunu regolati mil-liġi applikabbli għall-akkwisti tagħha f'dik id-data.

*Artikolu 10***Rappurtaġġ**

1. Għall-ewwel darba sal-10 ta' Frar 2027, u sussegwentement f'intervalli regolari, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u r-risultati tagħha.
2. Ir-rapport għandu jkun ibbażat fuq informazzjoni li għandha tingħata mill-Istati Membri kull sentejn u għall-ewwel darba sa l-10 ta' Awwissu 2026, fir-rigward tal-ghadd ta' proċeduri tal-ghoti tal-permessi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, it-tul medju tal-proċeduri tal-ghoti tal-permessi, l-ghadd ta' proċeduri tal-ghoti tal-permessi li jeċċedu l-limitu taż-żmien u l-istabbiliment ta' kwalunkwe awtorità kongunta matul il-perijodu ta' rappurtaġġ.

*Artikolu 11***Traspożizzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-10 ta' Awwissu 2023. Huma għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 12***Dhul fis-sehh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburg, is-7 ta' Lulju 2021.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

D. M. SASSOLI

Għall-Kunsill

Il-President

A. LOGAR

ANNEX

Sezzjonijiet identifikati minn qabel ta' konnessjonijiet transfruntieri u konnessjonijiet nieqsa fil-kurituri tan-network ewlieni [msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(1)]

Kuritur tan-network ewlieni "Atlantiku"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Évora – Mérida	Ferrovija
	Vitoria-Gasteiz – San Sebastián – Bayonne – Bordeaux	
	Aveiro – Salamanca	
	Ix-xmara Douro (Via Navegável do Douro)	Passaġġi fuq l-ilma interni
Konnessjonijiet nieqsa	Linji ferrovjarji interoperabbli fil-Peniżola Iberika minghajr il-qisien standard tal-UIC	Ferrovija
Kuritur tan-network ewlieni "Baltiku – Adrijatiku"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Katowice/Opole – Ostrava – Brno Katowice – Žilina Bratislava – Vjenna Graz – Maribor Venezja – Trieste – Divača – Ljubljana	Ferrovija
	Katowice – Žilina Brno – Vjenna	Toroq
Konnessjonijiet nieqsa	Gloggnitz – Müzzzuschlag: Mina ta' bażi ta' Semmering Graz – Klagenfurt: Linja ferrovjarja u mina ta' Koralm Koper – Divača	Ferrovija
Kuritur tan-network ewlieni "Mediterran"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Barcellona – Perpignan	Ferrovija
	Lyon – Turin: mina ta' bażi u rotot ta' aċċess	
	Nizza – Ventimiglia	
	Venezja – Trieste – Divača – Ljubljana	
	Ljubljana – Zagreb	
	Zagreb – Budapest	
	Budapest – Miskolc – fruntiera mal-Ukrajna	
	Lendava – Letenye	Toroq
	Vásárosnamény – fruntiera mal-Ukrajna	
Konnessjonijiet nieqsa	Almería — Murcia	Ferrovija
	Linji ferrovjarji interoperabbli fil-Peniżola Iberika minghajr il-qisien standard tal-UIC	
	Perpignan – Montpellier	
	Koper – Divača	
	Rijeka – Zagreb	
	Milan – Cremona – Mantova – Porto Levante/Venezja – Ravenna/Trieste	Passaġġi fuq l-ilma interni

Kuritur tan-network ewlieni “Baħar tat-Tramuntana – Baltiku”		
Konnessjonijiet transfruntieri	Tallinn – Rīga – Kaunas – Varsavja: Linja ferrovjarja ġdida ta’ Rail Baltic b’qisien standard tal-UIC kompletament interoperabbli	Ferrovija
	Świnoujście/Szczecin – Berlin	Ferrovija u passaġġi fuq l-ilma interni
	il-Kuritur Via Baltica EE-LV-LT-PL	Toroq
Konnessjonijiet nieqsa	Kaunas – Vilnius: parti mil-linja ferrovjarja l-ġdida ta’ Rail Baltic b’qisien standard tal-UIC kompletament interoperabbli	Ferrovija
	Varsavja/Idzikowice – Poznań/Wrocław, inkluż konnessjonijiet mal-Hub tat-Trasport Centrali ppjanat	
	Nord-Ostsee-Kanal	Passaġġi fuq l-ilma interni
	Berlin – Magdeburg – Hannover; Mittellandkanal; kanali fil-Ġermanja tal-Punent	
	Ix-xmara Rin, ix-xmara Waal	
	Noordzeekanaal, IJssel, Twentekanaal	
Kuritur tan-network ewlieni “Baħar tat-Tramuntana – Mediterran”		
Konnessjonijiet transfruntieri	Brussell jew Bruxelles – Lussemburgu – Strasburgu	Ferrovija
	Terneuzen – Gent	Passaġġi fuq l-ilma interni
	Ix-xmara Seine – network tax-xmara Scheldt u l-baċini relatati tax-xmajjar Seine, Scheldt u Meuse	
	Kuritur Rin-Scheldt	
Konnessjonijiet nieqsa	Albertkanaal/Canal Albert u Kanaal Bocholt-Herentals	Passaġġi fuq l-ilma interni
Kuritur tan-network ewlieni “Orjent/Lvant tal-Mediterran”		
Konnessjonijiet transfruntieri	Dresden – Praga/Kolín	Ferrovija
	Vjenna/Bratislava – Budapest	
	Békéscsaba – Arad – Timișoara	
	Craiova – Calafat – Vidin – Sofija – Thessaloníki	
	Sofia – fruntiera mas-Serbja/fruntiera mal-MK	
	Fruntiera mat-Turkija – Alexandroupoli	
	Fruntiera mal-MK – Thessaloniki	
	Ioannina – Kakavia (fruntiera mal-Albanija)	Toroq
	Drobeta Turnu Severin/Craiova – Vidin – Montana	
	Sofia – fruntiera mas-Serbja	
	Hamburg – Dresden – Praga – Pardubice	Passaġġi fuq l-ilma interni
Konnessjonijiet nieqsa	Igoumenitsa - Ioannina	Ferrovija
	Praga – Brno	
	Thessaloniki – Kavala – Alexandroupoli	
	Timișoara – Craiova	

Kuritur tan-network ewlieni "Rin – Alpi"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Zevenaar – Emmerich – Oberhausen	Ferrovija
	Karlsruhe – Basel	
	Milano/Novara – fruntiera mal-Iżvizzera	
	Basel – Antwerp/Rotterdam – Amsterdam	Passaġġi fuq l-ilma interni
Konnessjonijiet nieqsa	Ġenova – Tortona/Novi Ligure	Ferrovija
	Zeebrugge – Gent	
Kuritur tan-network ewlieni "Rin – Danubju"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Munich – Praga	Ferrovija
	Nuremberg – Plzeň	
	Munich – Mühldorf – Freilassing - Salzburg	
	Strasburgu – Kehl Appenweier	
	Hranice – Žilina	
	Košice – fruntiera mal-Ukrajna	
	Vjenna – Bratislava/Budapest	
	Bratislava – Budapest	
	Békéscsaba – Arad – Timișoara - fruntiera mas-Serbja	
	Bucharest – Giurgiu - Rousse	
	Ix-xmara Danubju (Kehlheim - Constanța/Midia/Sulina) u l-baċini marbuta magħha tax-xmajjar Váh, Sava u Tisza	Passaġġi fuq l-ilma interni
	Zlín – Žilina	Toroq
	Timișoara - fruntiera mas-Serbja	
Konnessjonijiet nieqsa	Stuttgart – Ulm	Ferrovija
	Salzburg – Linz	
	Craiova – Bucharest	
	Arad - Sighișoara – Brașov - Predeal	
Kuritur tan-network ewlieni "Skandinav – Mediterran"		
Konnessjonijiet transfruntieri	Fruntiera mar-Russja – Helsinki	Ferrovija
	Copenhagen – Hamburg: Rotot ta' aċċess għall-konnessjoni fissa tal-Istrett ta' Fehmarn	
	Munich – Wörgl – Innsbruck – Fortezza – Bolzano – Trento – Verona: mina ta' bażi ta' Brenner u r-rotot ta' aċċess għaliha	
	Gothenburg - Oslo	
	Copenhagen – Hamburg: Linja fissa tal-Istrett ta' Fehmarn	Ferrovija/Toroq

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1188

tad-19 ta' Lulju 2021

li jimplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-ghan li jiġi miġġieled it-terroriżmu, u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/138

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2580/2001 tas-27 ta' Diċembru 2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-ghan li jiġi miġġieled it-terroriżmu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-5 ta' Frar 2021, il-Kunsill adotta r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/138 ⁽²⁾ li jimplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001, li jistabbilixxi lista aġġornata ta' persuni, gruppi u entitajiet li għalihom japplika r-Regolament (KE) Nru 2580/2001 ("il-lista").
- (2) Il-Kunsill ipprova, fejn kien possibbli fil-prattika, dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet lill-persuni, gruppi u entitajiet kollha bl-isjegazzjoni għaliex iddahhlu fil-lista.
- (3) B'avviż ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, il-Kunsill informa lill-persuni, gruppi u entitajiet fuq il-lista li huwa kien iddecieda li jzommhom fuqha. Il-Kunsill informa wkoll lil daww il-persuni, gruppi u entitajiet ikkonċernati li kien possibbli li tintalab dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill talli ddahhlu fil-lista fejn tali dikjarazzjoni ma kinitx diġà giet ikkomunikata lilhom.
- (4) Il-Kunsill irreveda l-lista kif mehtieg mill-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001. Meta għamel dik ir-reviżjoni, il-Kunsill ha kont tal-osservazzjonijiet ippreżentati lil minn daww ikkonċernati kif ukoll tal-informazzjoni aġġornata li waslet minghand l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti dwar l-istatus tal-individwi u entitajiet elenkati fil-livell nazzjonali.
- (5) Il-Kunsill ivverifika li awtoritajiet kompetenti, kif imsemmi fl-Artikolu 1(4) tal-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2001/931/PESK ⁽³⁾, hađu deċiżjonijiet fir-rigward tal-persuni, gruppi u entitajiet kollha fil-lista fejn irriżulta li huma kienu involuti fatti terroristiċi fis-sens tal-Artikolu 1(2) u (3) tal-Pożizzjoni Komuni 2001/931/PESK. Il-Kunsill ikkonkluda wkoll li jenhtieg li l-persuni, gruppi u entitajiet li għalihom japplikaw l-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Pożizzjoni Komuni 2001/931/PESK jibqghu soġġetti għall-miżuri restrittivi speċifiċi previsti fir-Regolament (KE) Nru 2580/2001.

⁽¹⁾ ĠU L 344, 28.12.2001, p. 70.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/138 tal-5 ta' Frar 2021 li jimplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-ghan li jiġi miġġieled it-terroriżmu, u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1128 (ĠU L 43, 8.2.2021, p. 1).

⁽³⁾ Il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2001/931/PESK tas-27 ta' Diċembru 2001 dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu (ĠU L 344, 28.12.2001, p. 93).

(6) Jenhtieg li l-lista tiġi aġġornata skont dan, u jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/138 jithassar,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-lista prevista fl-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 hija stabbilita fl-Anness ghal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/138 huwa b'dan imhassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tieghu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Maghmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2021.

Ghall-Kunsill
Il-President
J. PODGORŠEK

ANNEX

lista ta' persuni, gruppi u entitajiet imsemmijin fl-artikolu 1**I. PERSUNI**

1. ABDOLLAHI Hamed (magħruf ukoll bħala Mustafa Abdullahi), imwied fil-11.8.1960 fl-Iran. Numru tal-passaport: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, imwied f'Al Ihsa (l-Arabja Sawdija), ċittadin tal-Arabja Sawdija.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, imwied fis-16.10.1966 f'Tarut (l-Arabja Sawdija), ċittadin tal-Arabja Sawdija.
4. ARBABSIAR Manssor (magħruf ukoll bħala Mansour Arbabsiar), imwied fis-6.3.1955 jew fil-15.3.1955 fl-Iran. Ċittadin Iranjan u tal-Istati Uniti, Numru tal-passaport: C2002515 (l-Iran); Numru tal-passaport: 477845448 (Stati Uniti tal-Amerka). Numru tal-ID nazzjonali: 07442833, data ta' skadenza 15.3.2016 (liċenzja tas-sewqan tal-Istati Uniti tal-Amerka).
5. ASSADI Assadollah, imwied fit-22.12.1971 f'Tehran (l-Iran), ċittadin Iranjan. Numru tal-passaport diplomatiku Iranjan: D9016657.
6. BOUYERI, Mohammed (magħruf ukoll bħala Abu ZUBAIR, magħruf ukoll bħala SOBIAR, magħruf ukoll bħala Abu ZOUBAIR), imwied fit-8.3.1978 f'Amsterdam (in-Netherlands).
7. EL HAJJ, Hassan Hassan, imwied fit-22.3.1988 f'Zaghdraiya, Sidon, il-Libanu, ċittadin Kanadiż. Numru tal-passaport: JX446643 (il-Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, imwied fis-6.8.1962 f'Tehran (l-Iran), ċittadin Iranjan. Numru tal-passaport: D9016290, validu sal-4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, Hasan (magħruf ukoll bħala GARBAYA, Ahmed, magħruf ukoll bħala SA-ID, magħruf ukoll bħala SALWWAN, Samir), il-Libanu, imwied fl-1963 fil-Libanu, ċittadin tal-Libanu.
10. MELIAD, Farah, imwied fil-5.11.1980 f'Sydney (l-Awstralja), ċittadin Awstraljan. Numru tal-passaport: M2719127 (l-Awstralja).
11. MOHAMMED, Khalid Shaikh (magħruf ukoll bħala ALI, Salem, magħruf ukoll bħala BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, magħruf ukoll bħala HENIN, Ashraf Refaat Nabith, magħruf ukoll bħala WADOOD, Khalid Adbul) imwied fl-14.4.1965 jew fl-1.3.1964 fil-Pakistan, numru tal-passaport 488555.
12. ŞANLI, Dalokay (magħruf ukoll bħala Sinan), imwied fit-13.10.1976 f'Pülümür (it-Turkija).
13. SHAHLAI Abdul Reza (magħruf ukoll bħala Abdol Reza Shala'i, magħruf ukoll bħala Abd-al Reza Shalai, magħruf ukoll bħala Abdorreza Shahlai, magħruf ukoll bħala Abdolreza Shahla'i, magħruf ukoll bħala Abdul-Reza Shahlaee, magħruf ukoll bħala Hajj Yusef, magħruf ukoll bħala Haji Yusif, magħruf ukoll bħala Hajji Yasir, magħruf ukoll bħala Hajji Yusif, magħruf ukoll bħala Yusuf Abu-al-Karkh), imwied bejn wiehded u ieħor fl-1957 fl-Iran. Indirizzi: (1) Kermanshah, l-Iran, (2) Baži Militari ta' Mehran, Provinċja ta' Ilam, l-Iran.
14. SHAKURI Ali Gholam, imwied bejn wiehded u ieħor fl-1965 f'Tehran, l-Iran.

II. GRUPPI U ENTITAJIET

1. L-"Organizzazzjoni Abu Nidal" — "ANO" (magħrufa wkoll bħala l-"Kunsill Rivoluzzjonarju tal-Fatah", magħrufa wkoll bħala l-"Brigati Rivoluzzjonarji Gharab", magħrufa wkoll bħala s-"Settembru l-Iswed", magħrufa wkoll bħala l-"Organizzazzjoni Rivoluzzjonarja tal-Musulmani Soċjalisti").
2. Il-"Brigata tal-Martri ta' Al-Aqsa".
3. "Al-Aqsa e.V".

4. “Babbar Khalsa”.
 5. Il-“Partit Komunista tal-Filippini”, inkluż l-“Armata l-Ġdida tal-Poplu” — “NPA”, il-Filippini.
 6. Id-Direttorat għas-Sigurtà Interna tal-Ministeru Iranjan għall-Intelliġenza u s-Sigurtà.
 7. “Gama’a al-Islamiyya” (magħruf ukoll bħala “Al-Gama’a al-Islamiyya”) (il-“Grupp Iżlamiku” - “IG”).
 8. “İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” — “IBDA-C” (il-“Front Kbir Iżlamiku tal-Ġellieda tal-Lvant”).
 9. “Hamas”, inkluż “Hamas-Izz al-Din al-Qassem”.
 10. Il-“Fergħa Militari ta’ Hizballah” (magħrufa wkoll bħala l-“Fergħa Militari tal-Hezbollah”, magħrufa wkoll bħala l-“Fergħa Militari ta’ Hizbullah”, magħrufa wkoll bħala l-“Fergħa Militari ta’ Hizbollah”, magħrufa wkoll bħala l-“Fergħa Militari ta’ Hizbullah”, magħrufa wkoll bħala l-“Fergħa Militari ta’ Hizbullah”, magħrufa wkoll bħala l-“Fergħa Militari ta’ Hizbu’llah”, magħrufa wkoll bħala l-“Fergħa Militari ta’ Hizb Allah”, magħrufa wkoll bħala l-“Kunsill tal-Ġihad” (u l-unitajiet kollha li jirrapportaw lilha, inkluż l-Organizzazzjoni Esterna tas-Sigurtà)).
 11. “Hizbul Mujahideen” — “HM”.
 12. “Khalistan Zindabad Force” — “KZF”.
 13. Il-“Partit tal-Haddiema tal-Kurdistan” — “PKK” (magħruf ukoll bħala “KADEK”, magħruf ukoll bħala “KONGRA-GEL”).
 14. It-“Tigri għal-Liberazzjoni tat-Tamil Eelam” — “LTTE”.
 15. “Ejército de Liberación Nacional” (l-“Armata għal-Liberazzjoni Nazzjonali”).
 16. Il-“Ġihad Iżlamika tal-Palestina” — “PIJ”.
 17. Il-“Front Popolari għal-Liberazzjoni tal-Palestina” — “PFLP”.
 18. Il-“Front Popolari għal-Liberazzjoni tal-Palestina — Kmand Ġenerali” (magħruf ukoll bħala “PFLP — Kmand Ġenerali”).
 19. “Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” — “DHKP/C” (magħruf ukoll bħala “Devrimci Sol” (ix-“Xellug Rivoluzzjonarju”), magħruf ukoll bħala “Dev Sol”) (“Armata/Front/Partit Rivoluzzjonarju għall-Helsien tal-Poplu”).
 20. “Sendero Luminoso” — “SL” (it-“Triq li Tiddi”).
 21. “Teyrbazen Azadiya Kurdistan” — “TAK” (magħruf ukoll bħala l-“Falkuni għall-Helsien tal-Kurdistan”, magħruf ukoll bħala l-“Isqra għall-Helsien tal-Kurdistan”).
-

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1189**tas-7 ta' Mejju 2021****li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu ta' ġeneri jew speċijiet partikolari****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(3) u l-Artikolu 38(8)(a)(ii) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li l-operaturi għandhom jithallew jikkummerċjalizzaw il-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu mingħajr ma jikkonformaw mar-rekwiżiti għar-reġistrazzjoni u mingħajr ma jikkonformaw mal-kategoriji ta' ċertifikazzjoni ta' materjal prebażiku, bażiku u ċertifikat jew mar-rekwiżiti tal-kwalità, tas-saħha u tal-identità għall-kategoriji CAC, standard jew kummerċjali, stabbiliti fid-Direttivi tal-Kunsill 66/401/KEE ⁽²⁾, 66/402/KEE ⁽³⁾, 68/193/KEE ⁽⁴⁾, 98/56/KE ⁽⁵⁾, 2002/53/KE ⁽⁶⁾, 2002/54/KE ⁽⁷⁾, 2002/55/KE ⁽⁸⁾, 2002/56/KE ⁽⁹⁾, 2002/57/KE ⁽¹⁰⁾, 2008/72/KE ⁽¹¹⁾ u 2008/90/KE ⁽¹²⁾, jew f'atti adottati skont dawk id-Direttivi. Dan jiddikjara wkoll li jenhtieg li l-kummerċjalizzazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti armonizzati adottati mill-Kummissjoni.
- (2) Sabiex jiġu indirizzati l-htigijiet tal-operaturi u tal-konsumaturi tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu dwar l-identità, is-saħha u l-kwalità ta' tali materjal, jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dwar id-deskrizzjoni, ir-rekwiżiti minimi tal-kwalità għal-lottijiet taż-żrieragħ, inkluzi l-identità, il-purità analitika, ir-rati ta' ġerminazzjoni u l-kwalità sanitarja, l-imballaġġ, u t-tikkettar tal-materjal riproduttiv tal-pjanti tal-materjal organiku eteroġenu, u, meta jkun possibbli, iż-żamma ta' tali materjal mill-operaturi u l-informazzjoni li għandha tinżamm minn tali operaturi.
- (3) Sabiex jiġi promoss l-adattament tal-materjal organiku eteroġenu għal kundizzjonijiet agroekoloġiċi diversi, jenhtieg li t-trasferiment ta' kwantitajiet limitati ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu għall-fini ta' ricerka dwar tali materjal, u l-iżvilupp tiegħu, jiġi eżentat mir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 150, 14.6.2018, p. 1.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqegħid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-ġhalf (ĠU L 125, 11.7.1966, p. 2298).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-ġwież (ĠU L 125, 11.7.1966, p. 2309).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-marketing ta' materjal għall-propagazzjoni veġetattiva tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar il-marketing tal-materjali tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamental (ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-hxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

⁽⁹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq tal-patata taż-żerriegħa (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

⁽¹⁰⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-marketing taż-żerriegħa ta' pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

⁽¹¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar it-tqegħid fis-suq ta' hxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żriġħ, barra ż-żerriegħa (ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28).

⁽¹²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/90/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u tal-pjanti tal-frott mahsuba għall-produzzjoni tal-frott (ĠU L 267, 8.10.2008, p. 8).

- (4) Jenhtieg li jiġu stabbiliti wkoll kriterji u kundizzjonijiet speċifiċi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali biex tiġi żgurata t-traċċabbiltà fl-istadji kollha tal-produzzjoni, tat-tnejja u tad-distribuzzjoni, u l-konformità mar-Regolament (UE) 2018/848 dwar il-kontrolli mwettqa fuq l-operaturi li jikkummerċjalizzaw materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu.
- (5) Il-materjal organiku eteroġenu huwa kkaratterizzat mil-livell għoli tiegħu ta' diversità fenotipika u ġenetika, u min-natura dinamika tiegħu li jevolvi u jadatta għal ċerti kundizzjonijiet ta' tkabbir. B'kuntrast mat-tahlitiet taż-żrieragħ li jinholqu mill-ġdid kull sena abbażi tal-varjetajiet, jew tal-varjetajiet sintetiċi dderivati mill-inkroċjar ta' sett iddefinit ta' materjali ġenituri li jiġu ripetutament imdakkra minn xulxin biex tinholq mill-ġdid popolazzjoni stabbli, jew tal-varjetajiet tal-konservazzjoni u tad-dilettanti inkluż ir-razez lokali kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/62/KE ⁽¹³⁾ u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/145/KE ⁽¹⁴⁾, il-materjal organiku eteroġenu huwa mahsub biex jadatta għal ammont kbir ta' stress bijotiku u abijotiku minhabba għażla naturali u umana ripetuta u għalhekk huwa mistenni li jinbidel maż-żmien.
- (6) Jenhtieg li r-regoli dwar ir-rekwiżiti minimi tal-kwalità, bħas-saħħa, il-purità analitika u l-ġerminazzjoni, jiżguraw l-istess standards bħal dawk għall-aktar kategorija baxxa ta' żrieragħ u ta' materjal riproduttiv ieħor tal-pjanti (tal-kategoriji CAC, standard, kummerċjali jew iċċertifikat) kif previst fid-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 68/193/KEE, 98/56/KE, 2002/54/KE, 2002/55/KE, 2002/56/KE, 2002/57/KE, 2008/72/KE u 2008/90/KE. Tali regoli huma meħtieġa sabiex iservu l-interessi tal-utenti ta' dak il-materjal organiku eteroġenu, jiġifieri l-bdiewa u l-gardinara, li jenhtieg li jiġu żgurati dwar il-kwalità u l-identità adegwati tiegħu. L-esperjenza wriet li l-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu jista' jissodisfa dawk l-istandards.
- (7) Jenhtieg li l-operaturi jkollhom il-possibbiltà li jqiegħdu fis-suq żerriegħa ta' materjal organiku eteroġenu, li ma jissodisfax il-kundizzjonijiet fir-rigward tal-ġerminazzjoni, biex tiġi żgurata aktar flessibbiltà għall-kummerċjalizzazzjoni ta' dak il-materjal. Madankollu, u sabiex l-utenti jkun jistgħu jagħmlu għażliet infurmati, jenhtieg li l-fornitur jindika r-rata ta' ġerminazzjoni taż-żerriegħa kkonċernata fuq it-tikketta jew direttament fuq il-pakkett tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu.
- (8) F'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) 2018/848, il-produzzjoni organika hija soġġetta għal kontrolli uffiċjali u għal attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁵⁾. Għaldaqstant, jenhtieg li l-Istati Membri jaħtru awtoritajiet kompetenti rilevanti għall-kontroll uffiċjali tal-operaturi li jitrattaw il-materjal organiku eteroġenu, sabiex jiżguraw il-konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni organika. Jenhtieg li l-materjal organiku eteroġenu jkun soġġett għal kontrolli uffiċjali bbażati fuq ir-riskju biex jiġi ggarantit l-issodisfar tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-kontrolli tal-identità, tal-purità analitika, tar-rata ta' ġerminazzjoni u tas-saħħa tal-pjanti, u tal-konformità tagħhom mar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jitwettqu f'konformità mal-protokolli uffiċjali tal-ittestjar imwettqa fil-laboratorji, mahtura mill-awtoritajiet kompetenti, f'konformità mal-istandards internazzjonali rilevanti.

⁽¹³⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/62/KE tal-20 ta' Ġunju 2008 li tipprevedi ċerti derogi għall-approvazzjoni ta' landraces (tipi partikolari) u varjetajiet agrikoli li huma adattati b'mod naturali għall-kundizzjonijiet lokali u regionali u mhadda minn tagħwir ġenetiku, u t-tqegħid fis-suq ta' żerriegħa u patata taż-żerriegħa ta' dawk il-landraces u varjetajiet (ĠU L 162, 21.6.2008, p. 13).

⁽¹⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/145/KE tas-26 ta' Novembru 2009 li tipprevedi ċerti derogi, għall-approvazzjoni ta' landraces (tipi partikolari) u varjetajiet tal-hxejjex tradizzjonalment imkabbra f'lokalitajiet u f'reġjuni partikolari u li huma mhadda minn tagħwir ġenetiku u varjetajiet tal-hxejjex bla ebda valur intrinsiku għall-produzzjoni kummerċjali tal-għelejjeż iżda żviluppatti biex jittkabbru f'kundizzjonijiet partikolari u t-tqegħid fis-suq ta' dawk il-landraces u l-varjetajiet (ĠU L 312, 27.11.2009, p. 44).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġhalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (ir-Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) (ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1).

- (9) Jenhtieg li l-operaturi jżommu r-rekords mehtieġa biex jiżguraw it-traċċabbiltà, il-kontrolli tas-saħħa tal-pjanti u l-aħjar ġestjoni possibbli tal-materjal organiku eteroġenu, li huwa taht il-kontroll tagħhom.
- (10) Il-materjal organiku eteroġenu mhuwiex stabbli u għalhekk il-metodi attwali għall-ittestjar tal-uniformità u tal-istabbiltà użati għar-reġistrazzjoni tal-varjetà mhumix xierqa. Għalhekk, jenhtieg li l-identifikazzjoni u t-traċċabbiltà tal-materjal organiku eteroġenu jiġu ggarantiti permezz tad-deskrizzjoni tal-metodi tal-produzzjoni tiegħu u tal-karatteristiċi fenotipici u agronomiċi tiegħu.
- (11) Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli għaż-żamma tal-materjal organiku eteroġenu biex jiġu żgurati l-identità u l-kwalità, jekk tali żamma tkun possibbli.
- (12) Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika mill-1 ta' Jannar 2022, kif japplika r-Regolament (UE) 2018/848,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dwar il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2018/848 li huwa żrieragħ ta' speċijiet agrikoli u veġetali, materjal propagattiv tal-hxejjex minbarra ż-żrieragħ, materjal propagattiv ta' pjanti ornamental, materjal propagattiv tad-dwieli u materjal propagattiv ta' pjanti tal-frott, skont it-tifsira tad-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 68/193/KE, 98/56/KE, 2002/53/KE, 2002/54/KE, 2002/55/KE, 2002/56/KE, 2002/57/KE, 2008/72/KE, u 2008/90/KE.

Dan ir-Regolament ma għandu japplika għall-ebda trasferiment ta' kwantitajiet limitati ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu mahsub għar-riċerka dwar materjal organiku eteroġenu u l-iżvilupp tiegħu.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "materjal organiku eteroġenu" tfisser raggruppament ta' pjanti skont it-tifsira tal-Artikolu 3(18) tar-Regolament (UE) 2018/848, li jiġi prodott f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 3(1) ta' dak ir-Regolament;
- (2) "materjal ġenitur" tfisser kwalunkwe materjal tal-pjanti li l-inkroċjar jew il-propagazzjoni tiegħu rriżultaw f'materjal organiku eteroġenu;
- (3) "pakketti żgħar" tfisser pakketti li jkun fihom iż-żerriegħa sal-kwantitajiet massimi previsti fl-Anness II.

Artikolu 3

Produzzjoni u kummerċjalizzazzjoni fl-Unjoni ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu

Fl-Unjoni, il-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu għandu jiġi prodott jew ikkummerċjalizzat biss jekk jiġu ssodisfati r-rekwiżiti kollha li ġejjin:

- (1) jikkonforma mar-rekwiżiti dwar:
 - (a) l-identità, kif imsemmi fl-Artikolu 5;

- (b) il-purità sanitarja u analitika u l-ġerminazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 6;
- (c) l-imballaġġ u t-tikkettar, kif imsemmi fl-Artikolu 7;
- (2) id-deskrizzjoni tiegħu tinkludi l-elementi msemmija fl-Artikolu 4;
- (3) ikun soġġett għall-kontrolli uffiċjali skont l-Artikolu 9;
- (4) jiġi prodott jew ikkummerċjalizzat minn operaturi li jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar l-informazzjoni fl-Artikolu 8; u
- (5) jinżamm f'konformità mal-Artikolu 10.

Artikolu 4

Deskrizzjoni tal-materjal organiku eteroġenu

1. Id-deskrizzjoni tal-materjal organiku eteroġenu għandha tinkludi l-elementi kollha li ġejjin:
 - (a) deskrizzjoni tal-karatteristiċi tiegħu, inkluż:
 - (i) il-karatterizzazzjoni fenotipika tal-karattri ewlenin li huma komuni għall-materjal, flimkien mad-deskrizzjoni tal-eteroġenità tal-materjal billi tiġi kkaratterizzata d-diversità fenotipika osservabbli bejn l-unitajiet riproduttivi individwali;
 - (ii) dokumentazzjoni tal-karatteristiċi rilevanti tiegħu, inkluż l-aspetti agronomiċi bħal fir-rigward tar-rendiment, l-istabbiltà tar-rendiment, l-adekwatezza għal sistemi b'input baxx, il-prestazzjoni, ir-reżistenza għall-istress abijotiku, ir-reżistenza għall-mard, il-parametri tal-kwalità, it-togħma jew il-kulur;
 - (iii) kull riżultat disponibbli mit-testijiet dwar il-karatteristiċi msemmija fil-punt (ii);
 - (b) deskrizzjoni tat-tip ta' teknika użata għall-metodu tat-tniissil jew tal-produzzjoni tal-materjal organiku eteroġenu;
 - (c) deskrizzjoni tal-materjal ġenitur użat għat-tniissil jew għall-produzzjoni tal-materjal organiku eteroġenu u l-programm ta' kontroll tal-produzzjoni proprju użat mill-operatur ikkonċernat b'referenza għall-prattiki kif imsemmi fil-paragrafu (2)(a) u, jekk ikun japplika, fil-paragrafu 2(c);
 - (d) deskrizzjoni tal-prattiki ta' ġestjoni u għażla fl-azjenda agrikola b'referenza għall-paragrafu 2(b) u, jekk ikun japplika, tal-materjal ġenitur b'referenza għall-paragrafu 2(c);
 - (e) referenza għall-pajjiż tat-tniissil jew tal-produzzjoni, b'informazzjoni dwar is-sena tal-produzzjoni u b'deskrizzjoni tal-kundizzjonijiet pedoklimatiċi;
2. Il-materjal imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jiġi ġġenerat minn waħda mit-tekniki li ġejjin:
 - (a) l-inkroċjar ta' diversi tipi differenti ta' materjal ġenitur, bl-użu ta' protokolli tal-inkroċjar biex jiġi prodott materjal organiku eteroġenu divers mill-immassar tan-nisel, bit-tennija kemm-il darba taż-żriġh u bl-esponiment ripetut tal-istokk għall-għażla naturali u/jew umana, dment li dan il-materjal juri livell għoli ta' diversità ġenetika li tkun f'konformità mal-Artikolu 3(18) tar-Regolament (UE) 2018/848;
 - (b) il-prattiki ta' ġestjoni fl-azjenda agrikola, inkluż l-għażla, l-istabbiliment jew iż-żamma tal-materjal, li jkun ikkaratterizzat minn livell għoli ta' diversità ġenetika f'konformità mal-Artikolu 3(18) tar-Regolament (UE) 2018/848;
 - (c) kwalunkwe teknika oħra użata għat-tniissil jew għall-produzzjoni tal-materjal organiku eteroġenu, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi partikolari tal-propagazzjoni.

Artikolu 5

Rekwiżiti dwar l-identità tal-lottijiet taż-żrieragħ tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu

Il-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu għandu jkun identifikabbli abbażi tal-elementi kollha li ġejjin:

- (1) il-materjal ġenitur u l-iskema tal-produzzjoni użati fl-inkroċjar għall-holqien tal-materjal organiku eteroġenu, kif previst fl-Artikolu 4(2)(a) jew, jekk ikun japplika, fl-Artikolu 4(2)(c), jew l-istorja tal-materjal u l-prattiki ta' ġestjoni fl-azjendi agrikoli, inkluż jekk l-għażla saritx b'mod naturali u/jew permezz ta' intervent uman, fil-każijiet tal-Artikoli 4(2)(b) u 4(2)(c);
- (2) il-pajjiż tat-tniissil jew tal-produzzjoni;
- (3) il-karatterizzazzjoni tal-karattri ewlenin komuni u tal-eteroġeneità fenotipika tal-materjal.

Artikolu 6

Rekwiżiti dwar il-kwalità sanitarja, il-purità analitika u l-ġerminazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu

1. Il-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu għandu jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/2031, mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 ⁽¹⁶⁾ u mal-atti rilevanti l-oħra adottati skont ir-Regolament (UE) 2016/2031 dwar il-preżenza ta', u l-miżuri kontra, il-pesti tal-kwarantina fl-Unjoni, il-pesti tal-kwarantina f'żona protetta u l-pesti mhux tal-kwarantina regolati fl-Unjoni.

2. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tal-ispeċijiet tal-pjanti tal-ġhalf elenkati fl-Artikolu 2(1)(A) tad-Direttiva 66/401/KEE, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-punt 1 u l-aħħar kolonna tat-tabella fil-punt 5 tal-Anness I tad-Direttiva 66/401/KEE, u
- (b) il-punti 2 u 3 tat-Taqsima I u t-Taqsima III tal-Anness II tad-Direttiva 66/401/KEE.

3. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tal-ispeċijiet taċ-ċereali elenkati fl-Artikolu 2(1)(A) tad-Direttiva 66/402/KEE, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-punt 1 u l-aħħar kolonna tat-tabella fil-punt 6 tal-Anness I tad-Direttiva 66/402/KEE, u
- (b) it-tielet, is-sitt, l-ghaxar, it-tlettax, is-sittax, l-ghoxrin u l-wiehed u ghoxrin ringiela tat-tabella fil-punt 2(A) u l-punt 2(B) tal-Anness II ta' dik id-Direttiva,
- (c) l-aħħar kolonna fit-tabella fil-punt 3 tal-Anness II ta' dik id-Direttiva;
- (d) it-tielet u s-sitt ringiela fit-tabella fil-punt 4 tal-Anness II ta' dik id-Direttiva.

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 tat-28 ta' Novembru 2019 li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 690/2008 u jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2019 (ĠU L 319, 10.12.2019, p. 1).

4. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tad-dwieli skont it-tifsira tad-Direttiva 68/193/KEE, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

(a) it-Taqsimiet 2, 3, 4, 6 u 7 u l-punt 6 tat-Taqsima 8 tal-Anness I tad-Direttiva 68/193/KEE;

(b) l-Anness II tad-Direttiva 68/193/KEE, bl-eċċezzjoni tal-punt 1(1).

5. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tal-pjanti ornamentali skont it-tifsira tad-Direttiva 98/56/KE, għandu japplika l-Artikolu 3 tad-Direttiva 93/49/KEE ⁽¹⁷⁾.

6. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tal-pitravi skont it-tifsira tad-Direttiva 2002/54/KE, għandhom japplikaw il-punti A(1), B(2) u B(3) tal-Anness I ta' dik id-Direttiva.

7. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tal-ispeċijiet tal-ħxejjex elenkati fl-Artikolu 2(1)(b) tad-Direttiva 2002/55/KE, għandhom japplikaw il-punti 2 u 3 tal-Anness II ta' dik id-Direttiva.

8. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tal-patata taż-żerriegħa skont it-tifsira tad-Direttiva 2002/56/KE, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet għall-aktar kategorija baxxa ta' patata taż-żriġħ fil-punt 3 tal-Anness I u fl-Anness II.

9. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra kif elenkati fl-Artikolu 2(1)(b) tad-Direttiva 2002/57/KE, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-punt 1 u l-aħħar kolonna tat-tabella fil-punt 4 tal-Anness I tad-Direttiva 2002/57/KE;

(b) it-tabella fil-punt I(4)(A) tal-Anness II, għajr ir-rekwiżiti għaž-żerriegħa bażika tal-*Brassica* spp. u tas-*Sinapis alba*, u l-aħħar kolonna tat-tabella fil-punt I(5) tal-Anness II tad-Direttiva 2002/57/KE.

10. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal eteroġenu organiku għall-propagazzjoni u t-tħawwil tal-ħxejjex għajr iż-żerriegħa, skont it-tifsira tad-Direttiva 2008/72/KE, għandhom japplikaw l-Artikoli 3 u 5 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 93/61/KEE ⁽¹⁸⁾.

11. Għall-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv ta' materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott eteroġenu organiku u pjanti tal-frott mahsuba għall-produzzjoni tal-frott skont it-tifsira tad-Direttiva 2008/90/KE, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-Artikolu 23, għajr il-punt (1)(b), l-Artikoli 24, 26, 27 u 27a tad-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/98/UE ⁽¹⁹⁾;

(b) l-Annessi I, II u l-Anness III u r-rekwiżiti dwar il-materjal CAC fl-Anness IV tad-Direttiva ta' Implimentazzjoni 2014/98/UE.

12. Il-paragrafi 2 sa 11 għandhom japplikaw biss fir-rigward tar-rekwiżiti dwar il-purità analitika u l-germinazzjoni għaž-żerriegħa u tar-rekwiżiti dwar il-kwalità u s-saħħa għal materjal propagattiv ieħor, iżda mhux fir-rigward tal-identità tal-varjetà u tal-purità tal-varjetà u tar-rekwiżiti dwar l-ispezzjoni fuq il-post għall-identità tal-varjetà u l-purità tal-varjetà tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu.

13. B'deroga mid-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 12, l-operaturi jistgħu jqiegħdu fis-suq żerriegħa ta' materjal organiku eteroġenu, li ma jissodisfax il-kundizzjonijiet fir-rigward tal-germinazzjoni, dment li l-fornitur jindika r-rata ta' germinazzjoni taż-żerriegħa kkonċernata fuq it-tikketta jew direttament fuq il-pakkett.

⁽¹⁷⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/49/KEE tat-23 ta' Ġunju 1993 li tistabbilixxi l-iskeda li tindika l-kondizzjonijiet li għandhom ikunu milhuqa mill-materjal propagattiv ta' pjanti ornamentali u mill-pjanti ornamentali permezz tad-Direttiva tal-Kunsill 91/682/KEE (ĠU L 250, 7.10.1993, p. 9).

⁽¹⁸⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/61/KEE tat-2 ta' Lulju 1993 li tistabbilixxi l-pjani li jindikaw il-kondizzjonijiet li jridu jiġu mharsa mill-materjal propagattiv ta' ħaxix u pjanti, barra miż-żerriegħa skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/33/KEE (ĠU L 250, 7.10.1993, p. 19).

⁽¹⁹⁾ Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/98/UE tal-15 ta' Ottubru 2014 li timplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2008/90/KE fir-rigward ta' rekwiżiti speċifiċi għall-ġeneru u l-ispeċi tal-pjanti tal-frott imsemmija fl-Anness I tagħha, rekwiżiti speċifiċi li għandhom jiġu ssodisfati mill-fornituri u regoli dettaljati dwar l-ispezzjonijiet uffiċjali (ĠU L 298, 16.10.2014, p. 22).

Artikolu 7

Rekwiziti dwar l-imballaġġ u t-tikkettar tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu

1. Il-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu li ma jkunx f'pakketti żgħar għandu jinżamm f'pakketti jew f'kontenituri, li jingħalqu b'tali mod li dawn ma jkunux jistgħu jinfethu mingħajr ma tithalla evidenza ta' tbaġħbis fuq il-pakkett jew il-kontenitur.
2. Fuq il-pakketti jew il-kontenituri taż-żrieragħ jew tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu, l-operatur għandu jwajjha tikketta b'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.

Dik it-tikketta għandha:

 - (a) tkun legibbli, stampata jew miktuba fuq naħa waħda, mhux użata u faċilment viżibbli;
 - (b) tinkludi l-informazzjoni stabbilita fl-Anness I ta' dan ir-Regolament;
 - (c) tkun safra b'salib djaġonali aħdar.
3. Minflok tikketta, l-informazzjoni stabbilita fl-Anness I tista' tiġi stampata jew miktuba direttament fuq il-pakkett jew fuq il-kontenitur. F'dak il-każ, ma għandux japplika l-punt 2(c).
4. Fil-każ ta' pakketti żgħar u trasparenti, it-tikketta tista' titqiegħed fil-pakkett dment li tkun legibbli b'mod ċar.
5. B'deroga mill-paragrafi 1 sa 4, iż-żerriegħa tal-materjal organiku eteroġenu li tkun f'pakketti u f'kontenituri magħluqa u ttikkettati tista' tinbiegħ lill-utenti finali f'pakketti mhux immarkati u mhux issigillati sal-kwantitajiet massimi previsti fl-Anness II, dment li, fuq talba, ix-xerrej jiġi infurmat bil-miktub fil-hin tal-konsenja dwar l-ispeċi, id-denominazzjoni tal-materjal u n-numru ta' referenza tal-lott.

Artikolu 8

Rekwiziti dwar l-informazzjoni li għandha tinżamm mill-operaturi

1. Kull operatur li jipproduċi jew jikkummerċjalizza materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu għandu:
 - (a) iżomm kopja tan-notifika mressqa f'konformità mal-Artikolu 13(2) tar-Regolament (UE) 2018/848, kopja tad-dikjarazzjoni mressqa skont l-Artikolu 39(1)(d) tiegħu u, fejn ikun japplika, kopja taċ-ċertifikat li rċieva f'konformità mal-Artikolu 35 tiegħu;
 - (b) jiżgura t-traċċabbiltà tal-materjal organiku eteroġenu fl-iskema tal-produzzjoni kif previst fl-Artikolu (4)(2)(a) jew, jekk ikun japplika, fl-Artikolu (4)(2)(c) billi jżomm l-informazzjoni li tippermetti li jiġu identifikati l-operaturi li jkunu pprovdew il-materjal ġenitur tal-materjal organiku eteroġenu.

L-operatur għandu jżomm daww id-dokumenti għal hames snin.

2. L-operatur li jipproduċi l-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu maħsub għall-kummerċjalizzazzjoni għandu jirreġistra u jżomm ukoll l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem tal-ispeċi u d-denominazzjoni użati għal kull materjal organiku eteroġenu nnotifikat; it-tip ta' teknika użata għall-produzzjoni tal-materjal organiku eteroġenu kif imsemmi fl-Artikolu 4;
 - (b) il-karatterizzazzjoni tal-materjal organiku eteroġenu nnotifikat kif previst fl-Artikolu 4;
 - (c) il-post tat-tnissil tal-materjal organiku eteroġenu u l-post tal-produzzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku tal-materjal organiku eteroġenu kif previst fl-Artikolu 5;
 - (d) id-daqs tas-superfiċje għall-produzzjoni tal-materjal organiku eteroġenu u l-kwantità prodotta.

3. F'konformità mad-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 68/193/KEE, 98/56/KE, 2002/53/KE, 2002/54/KE, 2002/55/KE, 2002/56/KE, 2002/57/KE, 2008/72/KE u 2008/90/KE, il-korpi uffiċjali responsabbli għandu jkollhom aċċess għall-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 9

Kontrolli uffiċjali

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jew il-korpi delegati, meta l-awtoritajiet kompetenti jkunu ddelegaw kompiti ta' kontroll f'konformità mal-Kapitolu III tat-Titolu II tar-Regolament (UE) 2017/625, għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali bbażati fuq ir-riskju fir-rigward tal-produzzjoni u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti tal-Artikoli 4, 5, 6, 7, 8 u 10 ta' dan ir-Regolament.

L-ittestjar tal-ġerminazzjoni u tal-purità analitika għandu jitwettagħ f'konformità mal-metodi applikabbli tal-Assoċjazzjoni Internazzjonali tal-Ittestjar taż-Żrieragħ.

Artikolu 10

Żamma tal-materjal organiku eteroġenu

Meta ż-żamma tkun possibbli, l-operatur li jkun innotifika l-materjal organiku eteroġenu lill-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2018/848, għandu jippreserva l-karatteristiċi ewlenin tal-materjal fiż-żmien tan-notifika tiegħu, billi jzommu sakemm dan jibqa' fis-suq. Dik iż-żamma għandha ssir f'konformità mal-prattiki aċċettati adattati għaž-żamma ta' tali materjal eteroġenu. L-operatur responsabbli miż-żamma għandu jzomm ir-rekords tat-tul ta' żmien, tal-kontenut taż-żamma.

F'kull hin, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom aċċess għar-rekords kollha miżmuma mill-operatur responsabbli mill-materjal, sabiex jivverifikaw iż-żamma tiegħu. L-operatur għandu jzomm dawk ir-rekords għal hames snin wara l-mument li l-materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal organiku eteroġenu ma jibqax jiġi kkummerċjalizzat aktar.

Artikolu 11

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Mejju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

L-INFORMAZZJONI LI TRID TIDHER FUQ IT-TIKKETTI TAL-PAKKETTI KIF PREVIST FL-ARTIKOLU 7(2)(b)

A. It-tikketta għandu jkun fiha din l-informazzjoni:

1. id-denominazzjoni tal-materjal eteroġenu, flimkien mal-kliem “Materjal organiku eteroġenu”;
2. “Regoli u standards tal-Unjoni”;
3. l-isem u l-indirizz tal-operatur professjonali responsabbli mit-twaħħil tat-tikketta, jew il-kodiċi ta’ registrazzjoni tiegħu;
4. il-pajjiż tal-produzzjoni;
5. in-numru ta’ referenza li jingħata mill-operatur professjonali responsabbli mit-twaħħil tat-tikketti;
6. ix-xahar u s-sena tal-gheluq wara l-kelma: “magħluq”;
7. l-ispeċi, indikata minn tal-inqas bl-isem botaniku tagħha, li jista’ jingħata f’forma mqassra u mingħajr l-ismijiet tal-awturi, f’karattri Rumani;
8. il-piż gross jew nett iddikjarat, jew, fil-każ taż-żrieragh, l-ghadd iddikjarat, hlief għall-pakketti ż-żgħar;
9. meta jkun indikat il-piż u jintużaw sustanzi ta’ tgerbib (pelleting), jew addittivi solidi oħrajn, in-natura tal-addittiv kif ukoll il-proporzjon approssimattiv bejn il-piż taż-żerriegħa pura u l-piż totali;
10. informazzjoni dwar il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jkunu ntużaw fuq il-materjal riproduttiv tal-pjanti kif meħtieġ skont l-Artikolu 49(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ⁽¹⁾;
11. ir-rata tal-ġerminazzjoni meta, skont l-Artikolu 6(13) ta’ dan ir-Regolament, il-materjal organiku eteroġenu ma jissodisfax il-kundizzjonijiet rigward il-ġerminazzjoni.

B. Id-denominazzjoni msemmija fil-punt A.1. ma għandhiex tikkawża diffikultajiet għall-utenti rigward li tintgħaraf jew ir-riproduzzjoni, u ma għandhiex:

- (a) tkun identika, jew li jkun hemm il-probabbiltà li tithawwad, ma’ denominazzjoni li biha tkun imnizzla fir-reġistru uffiċjali tal-varjetajiet tal-pjanti jew f’xi lista tal-materjal organiku eteroġenu xi varjetà oħra jew xi materjal organiku eteroġenu ieħor tal-istess speċi jew ta’ speċi relatata mill-qrib;
- (b) tkun identika jew hemm il-probabbiltà li tithawwad ma deżinjazzjonijiet oħrajn li jintużaw ta’ spiss għall-kummerċjalizzazzjoni tal-oġġetti jew li jridu jinżammu hielsa skont xi leġislazzjoni oħra;
- (c) iqarrqu jew jikkawżaw konfużjoni dwar il-karatteristiċi, il-valur, jew l-identità tal-materjal organiku eteroġenu jew dwar l-identità tan-nissiel.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta’ prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

ANNEX II

IL-KWANTITAJET MASSIMI TA' ŻRIERAGH FIL-PAKKETTI Ż-ŻĠĦAR KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 7(5)

Speċi	Massa netta massima taż-żrieragħ (kg)
Pjanti għall-ġħalf	10
Pitravi	10
Ċereali	30
Pjanti tal-fibra u taż-żejt	10
Patata taż-żerriegħa	30
Żrieragħ tal-hxejjex:	
Legumi	5
Basal, sorfolja, spraġ, selq, pitravi aħmar, lift, dulliegh, qargħa, qargħa bagħli, zunnarija, ravanell, sassefrika sewda, spinaċi, valerjanella;	0,5
Kull speċi oħra ta' hxejjex	0,1

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1190**tal-15 ta' Lulju 2021****li jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tar-rekwiżiti tad-*data* għas-suġġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku” għas-sena ta' referenza 2022, skont ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju, li tħassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) u l-Artikolu 17(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni korretta tas-suġġett “Użu tal-ICT u kummerċ elettroniku” mniżżel fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/2152, il-Kummissjoni jenhtieg tispesifika l-varjabbli, l-unità tal-kejl, il-popolazzjoni statistika, il-klassifikazzjonijiet u l-analizzijiet, u l-iskadenzi għat-trażmissjoni tad-*data* biex tipproduċi *data* dwar l-użu tal-ICT u l-kummerċ elettroniku li tkun komparabbli u armonizzata bejn l-Istati Membri.
- (2) L-Istati Membri jenhtieg jipprovdu rapporti dwar il-metadata u l-kwalità għar-reġistri nazzjonali tal-istatistika tan-negozju u għall-istatistika kollha tan-negozju. Għalhekk, jehtieg jiġu definiti l-arrangamenti għal daww ir-rapporti, u l-kontenut u l-iskadenzi tagħhom.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għas-suġġett “Użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”, kif imsemmi fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/2152, l-Istati Membri għandhom jittrażmettu d-*data* skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tar-rekwiżiti tad-*data* għas-sena ta' referenza 2022 stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-rapport annwali dwar il-metadata għas-suġġett “Użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”, kif imsemmi fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/2152, għandu jiġi trażmess lill-Kummissjoni (Eurostat) sal-31 ta' Mejju 2022.

Ir-rapport annwali dwar il-kwalità għas-suġġett “Użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”, kif imsemmi fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/2152, għandu jiġi trażmess lill-Kummissjoni (Eurostat) sal-5 ta' Novembru 2022.

⁽¹⁾ ĠU L 327, 17.12.2019, p. 1.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

Speċifikazzjonijiet tekniċi tar-rekwiżiti tad-*data* għas-suġġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”

Obbligatorju/fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
Varjabbli obbligatorji	(i) għall-intrapriżi kollha:	(1) l-attività ekonomika ewlenija tal-intrapriża, fis-sena kalendarja preċedenti (2) l-għadd medju ta' impjegati u haddiema għal rashom, fis-sena kalendarja preċedenti (3) il-fatturat totali (bla VAT), fis-sena kalendarja preċedenti (4) l-għadd ta' impjegati u haddiema għal rashom jew il-persentaġġ tat-total tal-impjegati u tal-haddiema għal rashom li għandhom aċċess għall-Internet għal finijiet ta' negozju (5) ir-reklutaġġ ta' speċjalisti fl-ICT (6) l-ghoti ta' xi tip ta' taħriġ għall-iżvilupp ta' hiliet relatati mal-ICT lill-ispeċjalisti fl-ICT, fis-sena kalendarja preċedenti (7) l-ghoti ta' xi tip ta' taħriġ għall-iżvilupp ta' hiliet relatati mal-ICT lil impjegati ohra, fis-sena kalendarja preċedenti (8) l-ingaġġ jew it-tentattiv ta' reklutaġġ ta' speċjalisti fl-ICT fis-sena kalendarja preċedenti (9) it-twettiq tal-funzjonijiet tal-ICT (bhall-manutenzjoni tal-infrastruttura tal-ICT, l-appoġġ tas-software tal-uffiċċju, l-iżvilupp jew l-appoġġ ta' software/sistemi tal-ġestjoni tan-negozju u/jew ta' soluzzjonijiet tal-web, is-sigurtà u l-protezzjoni tad-<i>data</i>) mill-impjegati stess (fosthom impjegati tal-intrapriżi omm jew affiljati) fis-sena kalendarja preċedenti (10) it-twettiq tal-funzjonijiet tal-ICT (bhall-manutenzjoni tal-infrastruttura tal-ICT, l-appoġġ tas-software tal-uffiċċju, l-iżvilupp jew l-appoġġ ta' software/sistemi tal-ġestjoni tan-negozju u/jew ta' soluzzjonijiet tal-web, is-sigurtà u l-protezzjoni tad-<i>data</i>) minn fornituri esterni, fis-sena kalendarja preċedenti (11) L-użu ta' robots industrijali (12) L-użu ta' robots ta' servizzi (13) l-applikazzjoni ta' miżuri li jaffettwaw dan li ġej fl-intrapriża: L-ammont ta' karta użata għall-istampar u għall-fotokopji (14) l-applikazzjoni ta' miżuri li jaffettwaw dan li ġej fl-intrapriża: Il-konsum tal-enerġija tat-tagħmir tal-ICT (15) kunsiderazzjoni mill-intrapriża tal-impatt ambjentali tas-servizzi tal-ICT, jew tat-tagħmir tal-ICT (pereżempju l-konsum tal-enerġija) meta jagħzluhom (16) ir-rimi tat-tagħmir tal-ICT (bhal kompjuters, monitors, mowbajls) fil-ġbir/riċiklaġġ tal-iskart elettroniku (inkluż li l-bejjiegh jithalla jarmih) meta ma jibqax jintuża (17) iż-żamma tat-tagħmir tal-ICT (bhal kompjuters, monitors, mowbajls) fl-intrapriża meta ma jibqax jintuża (pereżempju biex jintuża għall-ispare parts, jew minhabba biża' li tiġi ddivulgata informazzjoni sensittiva) (18) il-bejgħ, ir-ritorn lil intrapriża tal-lokazzjoni jew l-ghoti bla hłas tat-tagħmir tal-ICT (bhal kompjuters, monitors, mowbajls) meta ma jibqax jintuża

Obbligatorju/fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
	(ii) għall-intrapriża b'impjegati u b'haddiema għal rashom li għandhom aċċess għall-Internet għal finijiet ta' negozju:	(19) il-konnessjoni tal-Internet: l-użu ta' kwalunkwe tip ta' konnessjoni b'linja fissa (20) it-twetliq ta' laqgħat remoti (21) aċċess remot (b'kompjuters jew apparat portabbli bħal smartphones) lill-impjegati għas-sistema tal-email tal-intrapriża (22) aċċess remot (b'kompjuters jew apparat portabbli bħal smartphones) lill-impjegati għal dokumenti tal-intrapriża (bħal fajls, spreadsheets, preżentazzjonijiet, ċarts, ritratti) (23) aċċess remot (b'kompjuters jew apparat portabbli bħal smartphones) lill-impjegati għal applikazzjonijiet tan-negozju jew software tal-intrapriża (bħal aċċess għall-kontijiet, għall-bejgħ, għall-ordnijiet, għas-CRM (għajr l-applikazzjonijiet użati għall-komunikazzjoni interna)) (24) il-bejgħ bl-Internet ta' oġġetti jew servizzi fuq siti web jew apps (inkluż extranets), fis-sena kalendarja preċedenti (25) il-bejgħ bl-Internet ta' oġġetti u servizzi fuq siti web jew apps fis-suq tal-kummerċ elettroniku użati minn diversi intrapriži għall-kummerċ ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti (26) il-bejgħ tat-tip EDI (il-wasla tal-ordnijiet permezz ta' messaġġi ta' Skambju Elettroniku tad-Data (EDI)) ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti (27) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: awtentikazzjoni b'password soda (bħal tul minimu, l-użu ta' numri u karattri speċjali, mibdula perjodikament) (28) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: awtentikazzjoni b'metodi bijometriċi użati għall-aċċess għas-sistema tal-ICT tal-intrapriża (bħal awtentikazzjoni bbażata fuq il-marki tas-swaba', il-vuċi, il-wiċċ) (29) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: awtentikazzjoni bbażata fuq kombinament ta' mill-inqas żewġ mekkaniżmi ta' awtentikazzjoni (jiġifieri kombinament ta' pereżempju password definita mill-utent, password ta' darba (OTP), kodiċi ġġenerat b'token tas-sigurtà jew riċevut fuq smartphone, metodu bijometriku (bħal awtentikazzjoni bbażata fuq il-marki tas-swaba', il-vuċi, il-wiċċ)); (30) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: kriptagg ta' data, dokumenti jew emails (31) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: backup tad-data f'post separat (inkluż backup fil-cloud) (32) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: kontroll tal-aċċess għan-network (gestjoni tad-drittijiet tal-utenti fin-network tal-intrapriża) (33) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: VPN (Network Privat Virtwali, li jestendi n-network privat lejn network pubbliku biex ikun jista' jsir skambju sigur tad-data fuq in-network pubbliku); (34) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: sistema ta' monitoragg tas-sigurtà tal-ICT li tippermetti li tiġi identifikata attività suspettuża fis-sistemi tal-ICT u twissi lill-intrapriża dwarha, għajr is-software awtonomu kontra l-viruses (35) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: iż-żamma ta' log fajls li jippermettu analiżi wara incidenti tas-sigurtà tal-ICT

Obbligatorju/fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
		(36) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: valutazzjoni tar-riskju tal-ICT, jiġifieri valutazzjoni peridika tal-probabbiltà u tal-konsegwenzi tal-inċidenti tas-sigurtà tal-ICT (37) l-applikazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT fuq is-sistemi tal-ICT tal-intrapriża: testijiet tas-sigurtà tal-ICT (bħat-tweqqi ta' testijiet tal-penetrazzjoni, l-ittestjar tas-sistemi tat-twissija tas-sigurtà, ir-rieżaminar tal-miżuri ta' sigurtà, l-ittestjar tas-sistemi tal-backup) (38) tahrig volontarju jew tagħrif disponibbli internament (bħal informazzjoni dwar l-intranet) biex l-impjegati jkunu konxji mill-obbligi tagħhom fi kwistjonijiet relatati mas-sigurtà tal-ICT (39) korsijiet tat-tahrig obbligatorji jew ċertu materjal obbligatorju biex l-impjegati jkunu konxji mill-obbligi tagħhom fi kwistjonijiet relatati mas-sigurtà tal-ICT (40) kuntratt (bħal kuntratt tal-impjeg) biex l-impjegati jkunu konxji mill-obbligi tagħhom fi kwistjonijiet relatati mas-sigurtà tal-ICT (41) id-disponibbiltà ta' dokument(i) dwar miżuri, prattiki jew proċeduri tas-sigurtà tal-ICT, bħal dokumenti dwar is-sigurtà u l-kunfidenzjalità tad-<i>data</i> tal-ICT, li jkopru t-tahrig tal-impjegati fl-użu tal-ICT, il-miżuri ta' sigurtà tal-ICT, l-evalwazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà tal-ICT, il-pjanijiet għall-aġġornament tad-dokumenti tas-sigurtà tal-ICT (42) inċidenti tas-sigurtà relatati mal-ICT esperjenzati fis-sena kalendarja preċedenti li wasslu għall-konsegwenzi li ġejjin: indisponibbiltà ta' servizzi tal-ICT minhabba ħsarat fil-hardware jew fis-software (43) inċidenti tas-sigurtà relatati mal-ICT esperjenzati fis-sena kalendarja preċedenti li wasslu għall-konsegwenzi li ġejjin: indisponibbiltà ta' servizzi tal-ICT minhabba attakk minn barra, bħal attakki ta' ransomware, attakki ta' Čaħda tas-Servizz (44) inċidenti tas-sigurtà relatati mal-ICT esperjenzati fis-sena kalendarja preċedenti li wasslu għall-konsegwenzi li ġejjin: qerda jew korruzzjoni ta' <i>data</i> minhabba ħsarat fil-hardware jew fis-software (45) inċidenti tas-sigurtà relatati mal-ICT esperjenzati fis-sena kalendarja preċedenti li wasslu għall-konsegwenzi li ġejjin: qerda jew korruzzjoni ta' <i>data</i> minhabba infezzjoni ta' software malizzjuż jew intrużjoni mhux awtorizzata (46) inċidenti tas-sigurtà relatati mal-ICT esperjenzati fis-sena kalendarja preċedenti li wasslu għall-konsegwenzi li ġejjin: divulgazzjoni ta' <i>data</i> kunfidenzjali minhabba intrużjoni, pharming, attakki ta' phishing, azzjonijiet intenzjonali mill-impjegati tagħhom stess (47) inċidenti tas-sigurtà relatati mal-ICT esperjenzati fis-sena kalendarja preċedenti li wasslu għall-konsegwenzi li ġejjin: divulgazzjoni ta' <i>data</i> kunfidenzjali minhabba azzjonijiet mhux intenzjonati mill-impjegati stess (48) attivitajiet relatati mas-sigurtà tal-ICT bħall-ittestjar tas-sigurtà, it-tahrig fis-sigurtà tal-ICT, ir-riżoluzzjoni tal-inċidenti tas-sigurtà tal-ICT (għajr l-aġġornamenti ta' software f'pakkett) li jsiru minn impjegati tal-intrapriża stess (fosthom impjegati fl-intrapriża omm jew affiljati) (49) attivitajiet relatati mas-sigurtà tal-ICT bħall-ittestjar tas-sigurtà, it-tahrig fis-sigurtà tal-ICT, it-tiswija tal-inċidenti tas-sigurtà tal-ICT (għajr l-aġġornamenti ta' software f'pakkett) li jsiru minn fornituri esterni (50) id-disponibbiltà ta' assigurazzjoni għall-inċidenti tas-sigurtà tal-ICT

Obbligatorju/fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
	(iii) għall-intrapriži li jużaw xi tip ta' konnessjoni tal-Internet b'linja fissa:	(51) velocità massima kuntrattata tad-download tal-aktar konnessjoni veloċi tal-Internet b'linja fissa fil-firxiet: [0 Mbit/s, < 30 Mbit/s], [30 Mbit/s, < 100 Mbit/s], [100 Mbit/s, < 500 Mbit/s], [500 Mbit/s, < 1 Gbit/s], [$\geq$ 1 Gbit/s]
	(iv) għall-intrapriži li jwettqu laqgħat remoti	(52) li jkollhom xi linji gwida tas-sigurtà tal-ICT għat-twettiq ta' laqgħat remoti bl-Internet bħar-rekwiżit ta' password, kriptagg minn tarf sa tarf (53) id-disponibbiltà ta' linji gwida biex jiġu ffavoriti laqgħat remoti bl-Internet minflok ivvjagġar fuq xogħol
	(v) għall-intrapriži b'impjegati jew b'haddiema għal rashom li għandhom aċċess remot għas-sistema tal-email tal-intrapriża	(54) l-għadd ta' impjegati u haddiema għal rashom jew il-persentaġġ tat-total tal-impjegati u tal-haddiema għal rashom li għandhom aċċess remot għas-sistema tal-email tal-intrapriża
	(vi) għall-intrapriži b'impjegati jew b'haddiema għal rashom li għandhom aċċess remot għad-dokumenti jew għall-applikazzjonijiet tan-negozju jew software tal-intrapriża	(55) l-għadd ta' impjegati u haddiema għal rashom jew il-persentaġġ tat-total tal-impjegati u tal-haddiema għal rashom li għandhom aċċess għad-dokumenti jew għall-applikazzjonijiet tan-negozju jew software tal-intrapriża
	(vii) għall-intrapriži b'impjegati jew b'haddiema għal rashom li għandhom aċċess remot għas-sistema tal-email tal-intrapriża, jew għad-dokumenti jew għall-applikazzjonijiet tan-negozju jew software tal-intrapriża	(56) li jkollhom xi linji gwida tas-sigurtà tal-ICT għal aċċess remot bħar-rekwiżit li jitwettqu laqgħat remoti siguri b'password, projbizzjoni tal-użu tal-WiFi pubbliku għax-xogħol, l-użu ta' VPN, rekwiżiti rigward il-privatezza tad-data
	(viii) għall-intrapriži li wettqu bejgħ bl-Internet, fis-sena kalendarja preċedenti:	(57) il-valur tal-bejgħ bl-Internet ta' oġġetti jew servizzi, jew il-persentaġġ tal-fatturat totali ġġenerat mill-bejgħ bl-Internet ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti (58) il-persentaġġ tal-valur tal-bejgħ bl-Internet iġġenerat mill-bejgħ bl-Internet lil konsumaturi privati (minn Negożju għall-Konsumatur: B2C), fis-sena kalendarja preċedenti (59) il-persentaġġ tal-valur tal-bejgħ bl-Internet iġġenerat mill-bejgħ bl-Internet lil intrapriži oħra (minn Negożju għal Negożju: B2B) u lis-settur pubbliku (minn Negożju għall-Gvern: B2G), fis-sena kalendarja preċedenti

Obbligatorju/fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
	(ix) għall-intrapriži li wettqu bejgħ bl-Internet ta' oġġetti u servizzi fuq siti web jew apps tal-intrapriża u fuq siti web jew apps fis-suq tal-kummerċ elettroniku użati minn diversi intrapriži għall-kummerċ ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti:	(60) il-persentaġġ tal-valur tal-bejgħ bl-Internet ta' oġġetti jew servizzi ġġenerat mill-bejgħ fuq tas-siti web jew tal-apps tal-intrapriża, fis-sena kalendarja preċedenti (61) il-persentaġġ tal-valur tal-bejgħ bl-Internet ta' oġġetti u servizzi ġġenerat mill-bejgħ fuq siti web jew apps fis-suq tal-kummerċ elettroniku użati minn diversi intrapriži għall-kummerċ ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti
	(x) għall-intrapriži li wettqu bejgħ tat-tip EDI ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti:	(62) il-valur tal-bejgħ tat-tip EDI ta' oġġetti jew servizzi, jew il-persentaġġ tal-fatturat totali ġġenerat mill-bejgħ tat-tip EDI ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti
	(xi) għall-intrapriži li rreklutaw jew ippruvaw jirreklutaw speċjalisti fl-ICT fis-sena kalendarja preċedenti	(63) postijiet tax-xogħol battala għall-ispeċjalisti fl-ICT li kien diffiċli jimtlew
	(xii) għall-intrapriži b'dokument (i) dwar miżuri, prattiki jew proċeduri tas-sigurtà tal-ICT	(64) l-aktar definizzjoni jew reviżjoni riċenti tad-dokument(i) tal-intrapriża dwar miżuri, prattiki jew proċeduri tas-sigurtà tal-ICT: fl-aħħar tnax-il xahar, aktar minn tnax-il xahar u sa erbgħa u għoxrin xahar ilu, aktar minn erbgħa u għoxrin xahar ilu
	(xiii) għall-intrapriži li jużaw robots industrijali jew ta' servizzi	(65) raġunijiet li influwenzaw id-deċiżjoni li jintużaw ir-robots fl-intrapriża: kost lavorattiv għoli (66) raġunijiet li influwenzaw id-deċiżjoni li jintużaw ir-robots fl-intrapriża: diffikultajiet ta' reklutaġġ ta' persunal (67) raġunijiet li influwenzaw id-deċiżjoni li jintużaw ir-robots fl-intrapriża: biex titjieb is-sikurezza fuq il-post tax-xogħol (68) raġunijiet li influwenzaw id-deċiżjoni li jintużaw ir-robots fl-intrapriża: biex tkun żgurata preċiżjoni għolja jew kwalità standardizzata tal-proċessi u/jew tal-oġġetti u s-servizzi pprovduti (69) raġunijiet li influwenzaw id-deċiżjoni li jintużaw ir-robots fl-intrapriża: biex titwessa' l-firxa tal-oġġetti jew tas-servizzi pprovduti mill-intrapriża (70) raġunijiet li influwenzaw id-deċiżjoni li jintużaw ir-robots fl-intrapriża: minhabba incentivi fiskali jew incentivi governattivi ohra

Obbligatorju/fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
Varjabbli fakultattivi	(i) għall-intrapriżi b'impjegati u b'haddiema għal rashom li għandhom aċċess għall-Internet għal finijiet ta' negozju:	(1) l-għadd ta' impjegati u ta' haddiema għal rashom, jew il-persentaġġ tat-total tal-impjegati u tal-haddiema għal rashom li jużaw apparat portabbli mogħti mill-intrapriża li jippermetti konnessjoni tal-Internet fuq networks tat-telefonija mobbli għal finijiet ta' negozju
	(ii) għall-intrapriżi li wettqu bejgħ bl-Internet, fis-sena kalendarja preċedenti:	(2) il-bejgħ bl-Internet lil klijenti li jinsabu fil-pajjiż tagħhom stess, fis-sena kalendarja preċedenti (3) il-bejgħ bl-Internet lil klijenti li jinsabu fi Stati Membri oħra, fis-sena kalendarja preċedenti (4) il-bejgħ bl-Internet lil klijenti li jinsabu fil-bqija tad-dinja, fis-sena kalendarja preċedenti
	(iii) għall-intrapriżi li wettqu bejgħ bl-Internet lil klijenti li jinsabu f'mill-inqas tnejn miż-zoni ġeografici li ġejjin: f'pajjiżhom stess, fi Stati Membri oħra jew fil-bqija tad-dinja, fis-sena kalendarja preċedenti:	(5) il-persentaġġ tal-valur tal-bejgħ bl-Internet iġġenerat mill-bejgħ lil klijenti li jinsabu fil-pajjiż tal-intrapriża, fis-sena kalendarja preċedenti (6) il-persentaġġ tal-valur tal-bejgħ bl-Internet iġġenerat mill-bejgħ lil klijenti li jinsabu fi Stati Membri oħra, fis-sena kalendarja preċedenti (7) il-persentaġġ tal-valur tal-bejgħ bl-Internet iġġenerat mill-bejgħ lil klijenti li jinsabu fil-bqija tad-dinja, fis-sena kalendarja preċedenti
	(iv) għall-intrapriżi li wettqu bejgħ bl-Internet lil klijenti li jinsabu fi Stati Membri oħra, fis-sena kalendarja preċedenti:	(8) id-diffikultajiet esperjenzati waqt il-bejgħ lejn Stati Membri oħra: kostijiet għoljin għat-twassil jew għar-ritorn tal-prodotti, fis-sena kalendarja preċedenti (9) id-diffikultajiet esperjenzati waqt il-bejgħ lejn Stati Membri oħra: diffikultajiet relatati mar-riżoluzzjoni tal-ilmenti u t-tilwim, fis-sena kalendarja preċedenti (10) id-diffikultajiet esperjenzati waqt il-bejgħ lejn Stati Membri oħra: l-adattament tat-tikkettar tal-prodott għall-bejgħ fi Stati Membri oħra, fis-sena kalendarja preċedenti (11) id-diffikultajiet esperjenzati waqt il-bejgħ lejn Stati Membri oħra: nuqqas ta' għarfien ta' lingwi barranin għall-komunikazzjoni ma' klijenti fi Stati Membri oħra, fis-sena kalendarja preċedenti (12) id-diffikultajiet esperjenzati waqt il-bejgħ lejn Stati Membri oħra: restrizzjonijiet mis-shab kummerċjali tal-intrapriża għall-bejgħ lil ċerti Stati Membri, fis-sena kalendarja preċedenti (13) id-diffikultajiet esperjenzati waqt il-bejgħ lejn Stati Membri oħra: id-diffikultajiet relatati mas-sistema tal-VAT fi Stati Membri oħra (bhal inċertezza rigward it-trattament tal-VAT f'pajjiżi differenti), fis-sena kalendarja preċedenti
	(v) għall-intrapriżi b'postijiet tax-xogħol battala għall-speċjalisti tal-ICT li kien diffiċli jimtlew, meta tentattivi ta' reklutaġġ ta' speċjalisti fl-ICT fis-sena kalendarja preċedenti:	(14) diffikultajiet fir-reklutaġġ ta' speċjalisti fl-ICT minhabba nuqqas ta' applikazzjonijiet, fis-sena kalendarja preċedenti (15) diffikultajiet fir-reklutaġġ ta' speċjalisti fl-ICT għax l-applikanti ma jkollhomx kwalifiki rilevanti relatati mal-ICT mill-edukazzjoni u/jew mit-taħriġ, fis-sena kalendarja preċedenti

Obbligatorju/fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
		(16) diffikultajiet fir-reklutaġġ ta' speċjalisti fl-ICT ghax l-applikanti ma jkollhomx esperjenza tax-xogħol rilevanti, fis-sena kalendarja preċedenti (17) diffikultajiet fir-reklutaġġ ta' speċjalisti fl-ICT ghax l-applikanti jkollhom aspettattivi għoljin hafna fejn jidhol is-salarju, fis-sena kalendarja preċedenti
	(vi) għall-intrapriži li jkollhom robots industrijali jew ta' servizzi	(18) l-ghadd ta' robots industrijali u ta' servizzi użati mill-intrapriża

Unità tal-kejl	Ċifri assoluti, għajr għall-karatteristiċi relatati mal-fatturat fil-munita nazzjonali (eluf) jew persentaġġ tal-fatturat (totali)
Popolazzjoni statistika	<i>Kopertura tal-attività:</i> It-Taqsimiet C sa J, L sa N u l-grupp 95.1 tan-NACE <i>Kopertura tal-klassijiet tad-daqs:</i> Intrapriži b'10 impjegati jew haddiema għal rashom jew aktar. Intrapriži b'inqas minn 10 impjegati u haddiema għal rashom jistgħu jiġu koperti b'mod fakultattiv
Dizaggregazzjoni	<i>Dizaggregazzjoni tal-attività</i> għall-kalkolu tal-aggregati nazzjonali: — l-aggregati tat-taqsimiet u l-gruppi C+D+E+F+G+H+I+J+L+M+N+95.1, D+E tan-NACE — it-taqsimiet tan-NACE: C, F, G, H, I, J, L, M, N — id-diviżjonijiet tan-NACE: 47, 55 — l-aggregati tad-diviżjonijiet tan-NACE: 10 + 11 + 12 + 13 + 14 + 15 + 16 + 17 + 18, 19 + 20 + 21 + 22 + 23, 24 + 25, 26 + 27 + 28 + 29 + 30 + 31 + 32 + 33 — l-aggregati tad-diviżjonijiet u l-gruppi: 26.1 + 26.2 + 26.3 + 26.4 + 26.8 + 46.5 + 58.2 + 61 + 62 + 63.1 + 95.1 għall-kontribuzzjoni lit-totali Ewropej biss — it-taqsimiet tan-NACE: D, E — id-diviżjonijiet tan-NACE: 19, 20, 21, 26, 27, 28, 45, 46, 61, 72, 79 — il-grupp tan-NACE: 95.1 — l-aggregati tad-diviżjonijiet tan-NACE: 10 + 11 + 12, 13 + 14 + 15, 16 + 17 + 18, 22 + 23, 29 + 30, 31 + 32 + 33, 58 + 59 + 60, 62 + 63, 69 + 70 + 71, 73 + 74 + 75, 77 + 78 + 80 + 81 + 82 <i>Il-klassi tad-daqs tal-ghadd ta' impjegati u haddiema għal rashom:</i> 10+, 10-49, 50-249, 250+; fakultattiva: 0-9, 0-1, 2-9
Skadenza għat-trażmissjoni tad-data	fil-5 ta' Ottubru 2022.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1191**tad-19 ta' Lulju 2021**

li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva clopyralid f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/64/KE ⁽²⁾ inkludiet il-clopyralid bħala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽³⁾.
- (2) Is-sustanzi attivi inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva clopyralid, kif stabbilita fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiskadi fit-30 ta' April 2022.
- (4) Ġiet ipprezentata applikazzjoni għat-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva clopyralid f'konformità mal-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 ⁽⁵⁾ fil-perjodu taż-żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (5) L-applikant ressaq il-fajls supplimentari meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjoni kienet shiħa.
- (6) L-Istat Membru relatur hejja abbozz tar-rapport dwar il-valutazzjoni tat-tigdid f'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u ressuq lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fil-31 ta' Mejju 2017.
- (7) L-Awtorità għamlet is-sommarju tal-fajl supplimentari disponibbli għall-pubbliku. L-Awtorità ċċirkolat ukoll l-abbozz tar-rapport dwar il-valutazzjoni tat-tigdid lill-applikant u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom, u nediet konsultazzjoni pubblika dwaru. L-Awtorità għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni.
- (8) Fis-6 ta' Lulju 2018, l-Awtorità kkomunikat lill-Kummissjoni l-konkluzjoni tagħha ⁽⁶⁾ dwar jekk jistax ikun mistenni li l-clopyralid tissodisfa l-kriterji tal-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Fl-24 ta' Marzu 2021, il-Kummissjoni ressqet ir-rapport tat-tigdid u l-abbozz ta' Regolament dwar il-clopyralid lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/64/KE tat-18 ta' Lulju 2006 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE għall-inklużjoni tal-clopyralid, cyprodinil, fosetyl u trinexapac bħala sustanzi attivi (ĠU L 206, 27.7.2006, p. 110).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tigdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 252, 19.9.2012, p. 26).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2018;16(8):5389. Disponibbli onlajn fuq: www.efsa.europa.eu.

- (9) Fir-rigward tal-kriterji biex jiġu identifikati l-proprietajiet li jfixxlu s-sistema endokrinali li introduċa r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/605 ⁽⁷⁾, fil-konklużjoni tagħha l-Awtorità tindika li, abbażi tal-evidenza xjentifika, il-probabbiltà li l-clopyralid hija sustanza li tfixxkel is-sistema endokrinali hija remota hafna billi ma ġewx osservati effetti tossiċi fuq l-organi endokrinali. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-clopyralid ma għandux jittqies li għandu proprjetajiet li jfixxlu s-sistema endokrinali.
- (10) Il-Kummissjoni stiednet lill-applikant biex jippreżenta l-kummenti tiegħu dwar il-konklużjoni tal-Awtorità u, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, dwar ir-rapport tat-tigdid. L-applikant ippreżenta l-kummenti tiegħu dwar l-abbozz tar-rapport tat-tigdid, li ġew eżaminati bir-reqqa.
- (11) Fir-rigward ta' użu rappreżentattiv wiehed jew aktar ta' mill-inqas prodott wiehed għall-protezzjoni tal-pjanti li fih il-clopyralid, ġie stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati.
- (12) Il-valutazzjoni tar-riskju għat-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva clopyralid hija bbazata fuq użi rappreżentattivi bħala erbiċida għaċ-ċereali tax-xitwa u l-bwar. Filwaqt li mhuwiex mehtieg, fid-dawl ta' din il-valutazzjoni tar-riskju, li r-restrizzjoni għall-użu biss bħala erbiċida tinżamm, huwa madankollu mehtieg li jiġu previsti ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet, f'konformità mal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali. B'mod partikolari, huwa xieraq li tintalab aktar informazzjoni ta' konferma.
- (13) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont dan.
- (14) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/566 ⁽⁸⁾ estenda l-perjodu ta' approvazzjoni tal-clopyralid sat-30 ta' April 2022 sabiex il-proċess tat-tigdid ikun jista' jitlesta qabel ma jiskadi l-perjodu tal-approvazzjoni ta' dik is-sustanza attiva. Madankollu, peress li laqhet ittiehdet deċiżjoni dwar it-tigdid qabel din id-data ta' skadenza estiża, jenhtieg li dan ir-Regolament jibda japplika minn qabel din id-data.
- (15) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva clopyralid hija mgedda kif stipulat fl-Anness I.

Artikolu 2

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

⁽⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/605 tad-19 ta' April 2018 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 billi jistabbilixxi l-kriterji xjentifiċi biex jiġu ddeterminati l-proprietajiet li jfixxlu s-sistema endokrinali (ĠU L 101, 20.4.2018, p. 33).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/566 tat-30 ta' Marzu 2021 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-estensjoni tal-perjodi ta' approvazzjoni tas-sustanzi attivi abamektina, *Bacillus subtilis* (Cohn 1872) tar-razza QST 713, *Bacillus thuringiensis* subsp. *Aizawai* tar-razze ABTS-1857 u GC-91, *Bacillus thuringiensis* subsp. *Israeliensis* (serotip H-14) tar-razza AM65-52, *Bacillus thuringiensis* subsp. *Kurstaki* tar-razze ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 u EG 2348, *Beauveria bassiana* tar-razze ATCC 74040 u GHA, clodinafop, clopyralid, *Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV), cyprodinil, diklorprop-P, fenpyroximate, fosetyl, mepanipirim, Metarhizium anisopliae (var. anisopliae) tar-razza BIPESCO 5/F52, metconazole, metrafenone, pirimicarb, *Pseudomonas chlororaphis* tar-razza MA342, pyrimethanil, *Pythium oligandrum* M1, rimsulfuron, spinosad, *Streptomyces* K61 (li qabel kienet "S. griseoviridis"), *Trichoderma asperellum* (li qabel kienet "T. harzianum") tar-razze ICC012, T25 u TV1, *Trichoderma atroviride* (li qabel kienet "T. harzianum") tar-razza T11, *Trichoderma gamsii* (li qabel kienet "T. viride") tar-razza ICC080, *Trichoderma harzianum* tar-razze T-22 u ITEM 908, triklopir, trinexapac, triticonazole u ziram (ĠU L 118, 7.4.2021, p. 1).

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Ottubru 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Clopyralid Nru tal-CAS 1702-17-6 Numru CIPAC 455	Aċidu 3,6-dikloropiridina- 2-karbossiliku jew aċidu 3,6-dikloropikoliniku	≥ 950 g/kg	fl-1 ta' Ottubru 2021	fit- 30 ta' Settembru 2036.	Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport tat-tigdid dwar il-clopyralid, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu. F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil: — l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku, kif immanifatturat b'mod kummerċjali; — il-protezzjoni tal-operaturi, billi jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet tal-użu għall-operaturi jinkludu l-applikazzjoni ta' tagħmir ta' protezzjoni personali xieraq; — il-preżenza possibbli ta' residwi tal-clopyralid fl-ghelejjel rotazzjonali; — it-trasferiment possibbli ta' residwi tal-clopyralid permezz tal-kompost jew tad-demel ta' annimali li l-ghalf tagħhom joriġina minn żoni ttrattati, biex tiġi evitata ħsara lill-ghelejjel suxxettibbli; — il-harsien tal-ilma ta' taht l-art f'kundizzjonijiet vulnerabbli. Meta jkun xieraq, il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri li jtaffu r-riskju. L-applikant għandu jippreżenta lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità informazzjoni ta' konferma fir-rigward tal-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi preżenti fl-ilma tax-xorb. L-applikant għandu jippreżenta din l-informazzjoni fi żmien sentejn mill-adozzjoni ta' dokument ta' gwida dwar l-evalwazzjoni tal-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi preżenti fl-ilma tal-wieċ u ta' taht l-art.

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport tat-tigdid.

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-Parti A, tithassar l-entrata 129 dwar il-clopyralid;
 (2) fil-Parti B, tizzied l-entrata li ġejja:

Nru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"147	Clopyralid Nru tal-CAS 1702-17-6 Numru CIPAC 455	Aċidu 3,6-dikloropiridina- 2-karbossiliku jew aċidu 3,6-dikloropikoli- niku	≥ 950 g/kg	fl-1 ta' Ottubru 2021.	fit- 30 ta' Settem- bru 2036.	Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport tat-tigdid dwar il-clopyralid, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu. F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil: — l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku, kif immanifatturat b'mod kummerċjali; — il-protezzjoni tal-operaturi, billi jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet tal-użu għall-operaturi jinkludu l-applikazzjoni ta' tagħmir ta' protezzjoni personali xieraq; — il-preżenza possibbli ta' residwi tal-clopyralid fl-għelejjel rotazzjonali; — it-trasferiment possibbli ta' residwi tal-clopyralid permezz tal-kompost jew tad-demel ta' annimali li l-għalf tagħhom joriġina minn żoni ttrattati, biex tiġi evitata hsara lill-għelejjel suxxettibbli; — il-harsien tal-ilma ta' taħt l-art f'kundizzjonijiet vulnerabbli. Meta jkun xieraq, il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri li jtaffu r-riskju. L-applikant għandu jippreżenta lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità informazzjoni ta' konferma fir-rigward tal-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi preżenti fl-ilma tax-xorb. L-applikant għandu jippreżenta din l-informazzjoni fi żmien sentejn mill-adozzjoni ta' dokument ta' gwida dwar l-evalwazzjoni tal-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi preżenti fl-ilma tal-wieċ u ta' taħt l-art.

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport tat-tigdid."

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/1192

tad-19 ta' Lulju 2021

li taġġorna l-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet soġġetti għall-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, u li thassar id-Deċiżjoni (PESK) 2021/142

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Diċembru 2001, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK ⁽¹⁾.
- (2) Fil-5 ta' Frar 2021, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2021/142 ⁽²⁾ li taġġorna l-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet soġġetti għall-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK ("il-lista").
- (3) F'konformità mal-Artikolu 1(6) tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK, huwa neċessarju li ssir reviżjoni f'intervalli regolari tal-ismijiet ta' persuni, gruppi u entitajiet fil-lista biex jiġi żgurat li jkun hemm raġunijiet sabiex dawn jinżammu fiha.
- (4) Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi r-riżultat tar-reviżjoni li l-Kunsill wettaq fir-rigward tal-persuni, gruppi u entitajiet li għalihom japplikaw l-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK.
- (5) Il-Kunsill iwwerifika li awtoritajiet kompetenti, kif imsemmi fl-Artikolu 1(4) tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK, hađu deċiżjonijiet fir-rigward tal-persuni, gruppi u entitajiet kollha fil-lista fejn irriżulta li huma kienu involuti f'atti terroristiċi fis-sens tal-Artikolu 1(2) u (3) tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK. Il-Kunsill ikkonkluda wkoll li jenhtieg li l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet li għalihom japplikaw l-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK jibqgħu soġġetti għall-miżuri restrittivi speċifiċi previsti fil-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK.
- (6) Jenhtieg li l-lista tiġi aġġornata skont dan, u jenhtieg li d-Deċiżjoni (PESK) 2021/142 tithassar,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet li għalihom japplikaw l-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK hija stabbilita fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni (PESK) 2021/142 hija b'dan imħassra.

⁽¹⁾ Il-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2001/931/PESK tas-27 ta' Diċembru 2001 dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu (ĠU L 344, 28.12.2001, p. 93).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/142 tal-5 ta' Frar 2021 li taġġorna l-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet soġġetti għall-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Požizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, u li thassar id-Deċiżjoni (PESK) 2020/1132 (ĠU L 43, 8.2.2021, p. 14).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. PODGORŠEK

ANNEX

LISTA TA' PERSUNI, GRUPPI U ENTITA'JIET IMSEMMIJIN FL-ARTIKOLU 1

I. PERSUNI

1. ABDOLLAHI Hamed (magħruf ukoll bħala Mustafa Abdullahi), imwieled fil-11.8.1960 fl-Iran. Numru tal-passaport: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, imwieled f'Al Ihsa (l-Arabja Sawdija), ċittadin tal-Arabja Sawdija.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, imwieled fis-16.10.1966 f'Tarut (l-Arabja Sawdija), ċittadin tal-Arabja Sawdija.
4. ARBABSAR Manssor (magħruf ukoll bħala Mansour Arbabsar), imwieled fis-6.3.1955 jew fil-15.3.1955 fl-Iran. Ċittadin Iranjan u tal-Istati Uniti, Numru tal-passaport: C2002515 (l-Iran); Numru tal-passaport: 477845448 (Stati Uniti tal-Amerka). Numru tal-ID nazzjonali: 07442833, data ta' skadenza 15.3.2016 (liċenzja tas-sewqan tal-Istati Uniti tal-Amerka).
5. ASSADI Assadollah, imwieled fit-22.12.1971 f'Tehran (l-Iran), ċittadin Iranjan. Numru tal-passaport diplomatiku Iranjan: D9016657.
6. BOUYERI, Mohammed (magħruf ukoll bħala Abu ZUBAIR, magħruf ukoll bħala SOBIAR, magħruf ukoll bħala Abu ZOUBAIR), imwieled fit-8.3.1978 f'Amsterdam (in-Netherlands).
7. EL HAJJ, Hassan Hassan, imwieled fit-22.3.1988 f'Zaghdraiya, Sidon, il-Libanu, ċittadin Kanadiż. Numru tal-passaport: JX446643 (il-Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, imwieled fis-6.8.1962 f'Tehran (l-Iran), ċittadin Iranjan. Numru tal-passaport: D9016290, validu sal-4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, Hasan (magħruf ukoll bħala GARBAYA, Ahmed, magħruf ukoll bħala SA-ID, magħruf ukoll bħala SALWWAN, Samir), il-Libanu, imwieled fl-1963 fil-Libanu, ċittadin tal-Libanu.
10. MELIAD, Farah, imwieled fil-5.11.1980 f'Sydney (l-Awstralja), ċittadin Awstraljan. Numru tal-passaport: M2719127 (l-Awstralja).
11. MOHAMMED, Khalid Shaikh (magħruf ukoll bħala ALI, Salem, magħruf ukoll bħala BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, magħruf ukoll bħala HENIN, Ashraf Refaat Nabith, magħruf ukoll bħala WADOOD, Khalid Adbul) imwieled fl-14.4.1965 jew fl-1.3.1964 fil-Pakistan, numru tal-passaport 488555.
12. ŞANLI, Dalokay (magħruf ukoll bħala Sinan), imwieled fit-13.10.1976 f'Pülümür (it-Turkija).
13. SHAHLAI Abdul Reza (magħruf ukoll bħala Abdol Reza Shala'i, magħruf ukoll bħala Abd-al Reza Shalai, magħruf ukoll bħala Abdorreza Shahlai, magħruf ukoll bħala Abdolreza Shahla'i, magħruf ukoll bħala Abdul-Reza Shahlaee, magħruf ukoll bħala Hajj Yusef, magħruf ukoll bħala Haji Yusif, magħruf ukoll bħala Hajji Yasir, magħruf ukoll bħala Hajji Yusif, magħruf ukoll bħala Yusuf Abu-al-Karkh), imwieled bejn wiehed u ieħor fl-1957 fl-Iran. Indirizzi: (1) Kermanshah, l-Iran, (2) Baži Militari ta' Mehran, Provincja ta' Ilam, l-Iran.
14. SHAKURI Ali Gholam, imwieled bejn wiehed u ieħor fl-1965 f'Tehran, l-Iran.

II. GRUPPI U ENTITA'JIET

1. L-"Organizzazzjoni Abu Nidal" — "ANO" (magħrufa wkoll bħala l-"Kunsill Rivoluzzjonarju tal-Fatah", magħrufa wkoll bħala l-"Brigati Rivoluzzjonarji Gharab", magħrufa wkoll bħala s-"Settembru l-Iswed", magħrufa wkoll bħala l-"Organizzazzjoni Rivoluzzjonarja tal-Musulmani Soċjalisti").
2. Il-"Brigata tal-Martri ta' Al-Aqsa".
3. "Al-Aqsa e.V".
4. "Babbar Khalsa".
5. Il-"Partit Komunista tal-Filippini", inkluż l-"Armata l-Ġdida tal-Poplu" — "NPA", il-Filippini.
6. Id-Direttorat għas-Sigurtà Interna tal-Ministeru Iranjan għall-Intelliġenza u s-Sigurtà.
7. "Gama'a al-Islamiyya" (magħruf ukoll bħala "Al-Gama'a al-Islamiyya") (il-"Grupp Izlamiku" - "IG").
8. "İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi" — "İBDA-C" (il-"Front Kbir Izlamiku tal-Ġellieda tal-Lvant").
9. "Hamas", inkluż "Hamas-Izz al-Din al-Qassem".

10. Il-"Fergħa Militari ta' Hizballah" (magħrufa wkoll bħala l-"Fergħa Militari tal-Hezbollah", magħrufa wkoll bħala l-"Fergħa Militari ta' Hizbullah", magħrufa wkoll bħala l-"Fergħa Militari ta' Hizbollah", magħrufa wkoll bħala l-"Fergħa Militari ta' Hezballah", magħrufa wkoll bħala l-"Fergħa Militari ta' Hizbollah", magħrufa wkoll bħala l-"Fergħa Militari ta' Hizbu'llah", magħrufa wkoll bħala l-"Fergħa Militari ta' Hizb Allah", magħrufa wkoll bħala l-"Kunsill tal-Gihad" (u l-unitajiet kollha li jirrapportaw lilha, inkluż l-Organizzazzjoni Esterna tas-Sigurtà)).
 11. "Hizbul Mujahideen" — "HM".
 12. "Khalistan Zindabad Force" — "KZF".
 13. Il-"Partit tal-Haddiema tal-Kurdistan" — "PKK" (magħruf ukoll bħala "KADEK", magħruf ukoll bħala "KONGRA-GEL").
 14. It-"Tigri għal-Liberazzjoni tat-Tamil Eelam" — "LTTE".
 15. "Ejército de Liberación Nacional" (l-"Armata għal-Liberazzjoni Nazzjonali").
 16. Il-"Ġihad Iżlamika tal-Palestina" — "PIJ".
 17. Il-"Front Popolari għal-Liberazzjoni tal-Palestina" — "PFLP".
 18. Il-"Front Popolari għal-Liberazzjoni tal-Palestina — Kmand Ġenerali" (magħruf ukoll bħala "PFLP — Kmand Ġenerali").
 19. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" — "DHKP/C" (magħruf ukoll bħala "Devrimci Sol" (ix-"Xellug Rivoluzzjonarju"), magħruf ukoll bħala "Dev Sol") ("Armata/Front/Partit Rivoluzzjonarju għall-Helsien tal-Poplu").
 20. "Sendero Luminoso" — "SL" (it-"Triq li Tidli").
 21. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" — "TAK" (magħruf ukoll bħala l-"Falkuni għall-Helsien tal-Kurdistan", magħruf ukoll bħala l-"Isqra għall-Helsien tal-Kurdistan").
-

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/1193**tad-19 ta' Lulju 2021****li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Bożnija-Herzegovina u li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2019/1340**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 u l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-8 ta' Awwissu 2019, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2019/1340 ⁽¹⁾ li tahtar lis-Sur Johann SATTLER bhala r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) fil-Bożnija-Herzegovina. Il-mandat tar-RSUE jiskadi fil-31 ta' Awwissu 2021.
- (2) Jenhtieg li l-mandat tar-RSUE jiġi estiż għal perijodu ta' 24 xahar u jenhtieg li jiġi stabbilit ammont ta' referenza finanzjarja ġdid għall-perijodu mill-1 ta' Settembru 2021 sal-31 ta' Awwissu 2023.
- (3) Ir-RSUE ser jimplementa l-mandat fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tiddeterjora u li tista' timpedixxi l-ksib tal-oġġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni kif jinsabu fl-Artikolu 21 tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-mandat tas-Sur Johann SATTLER bhala r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) fil-Bożnija-Herzegovina huwa estiż sal-31 ta' Awwissu 2023. Il-Kunsill jista' jiddeċiedi li l-mandat tar-RSUE jiġi estiż jew terminat qabel, abbażi ta' valutazzjoni mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u ta' proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni (PESK) 2019/1340 hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 5(1), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-mandat tar-RSUE għall-perijodu mill-1 ta' Settembru 2021 sal-31 ta' Awwissu 2023 għandu jkun ta' EUR 12 800 000.”;

- (2) fl-Artikolu 14, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Ir-RSUE għandu jippreżenta lill-Kunsill, lir-RGħ u lill-Kummissjoni rapporti ta' progress regolari u rapport komprensiv finali dwar l-implementazzjoni tal-mandat sal-31 ta' Mejju 2023.”.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/1340 tat-8 ta' Awwissu 2019 li tahtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Bożnija-Herzegovina (ĠU L 209, 9.8.2019, p. 10).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. PODGORŠEK

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/1194**tad-19 ta' Lulju 2021****li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Kosovo *u li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2020/1135**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 u l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-30 ta' Lulju 2020, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2020/1135 ⁽¹⁾ li tahtar lis-Sur Tomáš SZUNYOG bħala r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) fil-Kosovo. Il-mandat tar-RSUE jiskadi fil-31 ta' Awwissu 2021.
- (2) Jenhtieg li l-mandat tar-RSUE jiġi estiż għal perijodu ta' 24 xahar u jenhtieg li jiġi stabbilit ammont ta' referenza finanzjarja għdid għall-perijodu mill-1 ta' Settembru 2021 sal-31 ta' Awwissu 2023.
- (3) Ir-RSUE ser jimplementa l-mandat fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tiddeterjora u li tista' timpedixxi l-kisba tal-oġġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni kif jinsabu fl-Artikolu 21 tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-mandat tas-Sur Tomáš SZUNYOG bħala r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) fil-Kosovo huwa estiż sal-31 ta' Awwissu 2023. Il-Kunsill jista' jiddeċiedi li l-mandat tar-RSUE jiġi estiż jew terminat qabel, abbażi ta' valutazzjoni mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u ta' proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni (PESK) 2020/1135 hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 5(1) jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-mandat tar-RSUE għall-perijodu mill-1 ta' Settembru 2021 sal-31 ta' Awwissu 2023 għandu jkun ta' EUR 6 600 000.”;

- (2) fl-Artikolu 14, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Ir-RSUE għandu jippreżenta lill-Kunsill, lir-RGħ u lill-Kummissjoni rapporti ta' progress regolari u rapport komprensiv finali dwar l-implementazzjoni tal-mandat sal-31 ta' Mejju 2023.”.

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1135 tat-30 ta' Lulju 2020 li tahtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Kosovo (ĠU L 247, 31.7.2020, p. 25).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. PODGORŠEK

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1195

tad-19 ta' Lulju 2021

dwar l-istandards armonizzati għall-apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* abbozzati b'appoġġ għar-Regolament (UE) 2017/746 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2017/746 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, l-apparati li huma konformi mal-istandards armonizzati rilevanti, jew mal-partijiet rilevanti ta' daww l-istandards, li r-referenzi tagħhom ġew ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, għandhom ikunu preżunti li huma konformi mar-rekwiżiti ta' dak ir-Regolament koperti minn daww l-istandards jew partijiet minnhom.
- (2) Bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2021) 2406 ⁽³⁾, il-Kummissjoni għamlet talba lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) u lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni Elettroteknika (Cenelec) għar-reviżjoni tal-istandards armonizzati eżistenti dwar l-apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* żviluppati b'appoġġ għad-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u għall-abbozzar ta' standards armonizzati godda b'appoġġ għar-Regolament (UE) 2017/746.
- (3) Abbażi tat-talba stabbilita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2021) 2406, is-CEN irreveda l-istandards armonizzati eżistenti EN ISO 11135:2014, EN ISO 11137-1:2015, EN ISO 11737-2:2009 u EN ISO 25424:2011, sabiex jinkludi l-aħħar progress tekniku u xjentifiku, u biex jadattahom għar-rekwiżiti rilevanti tar-Regolament (UE) 2017/746. Dan irriżulta fl-adozzjoni tal-istandards armonizzati l-godda EN ISO 11737-2:2020 u EN ISO 25424:2019, u tal-emendi EN ISO 11135:2014/A1:2019 sa EN ISO 11135:2014 u EN ISO 11137-1:2015/A2:2019 sa EN ISO 11137-1:2015.
- (4) Il-Kummissjoni, flimkien mas-CEN, ivvalutat jekk l-istandards reveduti u abbozzati mis-CEN jikkonformawx mat-talba stabbilita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2021) 2406.
- (5) L-istandards armonizzati EN ISO 11737-2:2020 u EN ISO 25424:2019, u l-emendi EN ISO 11135:2014/A1:2019 sa EN ISO 11135:2014 u EN ISO 11137-1:2015/A2:2019 sa EN ISO 11137-1:2015 jissodisfaw ir-rekwiżiti li għandhom l-ghan li jkopru u li huma stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/746. Għaldaqstant, jixraq li r-referenzi ta' daww l-istandards jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2017/746 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2017 dwar apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* u li jhassar id-Direttiva 98/79/KE u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/227/UE (ĠU L 117, 5.5.2017, p. 176).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-14 ta' April 2021 dwar talba ta' standardizzazzjoni lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni u lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni Elettroteknika rigward apparati mediċi b'appoġġ għar-Regolament (UE) 2017/745 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* b'appoġġ għar-Regolament (UE) 2017/746 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi *in vitro* (ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1).

- (6) Il-konformità ma' standard armonizzat tagħti preżunzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali korrispondenti stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni mid-data tal-pubblikazzjoni tar-referenza ta' tali standard f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Għalhekk, jenhtieg li din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-referenzi tal-istandards armonizzati għall-apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* abbozzati b'appoġġ għar-Regolament (UE) 2017/746 u elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni huma b'dan ippublikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2021

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Nru	Referenza tal-istandard
1.	EN ISO 11135:2014 Sterilizzazzjoni ta' prodotti għall-kura tas-saħħa — Ossidu tal-etilen — Rekwiżiti għall-iżvilupp, validazzjoni u kontroll ta' rutina ta' proċess ta' sterilizzazzjoni għal apparati mediċi (ISO 11135:2014) EN ISO 11135:2014/A1:2019
2.	EN ISO 11137-1:2015 Sterilizzazzjoni ta' prodotti għall-kura tas-saħħa — Radjazzjoni — Parti 1: Rekwiżiti għall-iżvilupp, validazzjoni u kontroll ta' rutina ta' proċess ta' sterilizzazzjoni għal apparati mediċi (ISO 11137-1:2006, inkluż Amd 1:2013) EN ISO 11137-1:2015/A2:2019
3.	EN ISO 11737-2:2020 Sterilizzazzjoni ta' prodotti għall-kura tas-saħħa — Metodi mikrobijoloġiċi — Parti 2: Testijiet ta' sterilità mwettqa fid-definizzjoni, validazzjoni u manutenzjoni ta' proċess ta' sterilizzazzjoni (ISO 11737-2:2019)
4.	EN ISO 25424:2019 Sterilizzazzjoni ta' prodotti għall-kura tas-saħħa — Sterilizzaturi bil-fwar b'temperatura baxxa u formaldeid — Rekwiżiti għall-iżvilupp, validazzjoni u kontroll ta' rutina ta' proċess ta' sterilizzazzjoni għal apparati mediċi (ISO 25424:2018)

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1196

tad-19 ta' Lulju 2021

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167 fir-rigward ta' standards armonizzati għal ċertu tagħmir tar-radju li jikkonċernaw apparati ta' radjudeterminazzjoni għas-sondaġġ tal-art u tal-hitan, tagħmir ta' identifikazzjoni bil-frekwenza tar-radju, tagħmir tar-radju għas-sistemi ferrovjarji tal-Euroloop, apparati ta' medda qasira f'network, applikazzjonijiet industrijali mingħajr fili u konnessjonijiet bir-radju fuq banda wiesgħa għall-vapuri u għal installazzjonijiet lil hinn mill-kosta

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, it-tagħmir tar-radju li jkun konformi ma' standards armonizzati jew ma' partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom ikunu ġew ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, irid ikun preżunt konformi mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dik id-Direttiva, koperti minn daww l-istandards armonizzati jew minn partijiet minnhom.
- (2) Bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni C(2015) 5376 ⁽³⁾, il-Kummissjoni għamlet talba lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni Elettroteknika (CENELEC) u lill-Istitut Ewropew tal-Istandards tat-Telekomunikazzjoni (ETSI) għall-abbozzar u r-reviżjoni tal-istandards armonizzati għat-tagħmir tar-radju b'appoġġ għad-Direttiva 2014/53/UE ("it-Talba").
- (3) Abbazi tat-Talba, l-ETSI abbozza l-istandard armonizzat EN 303 258 V1.1.1 għal applikazzjonijiet industrijali mingħajr fili.
- (4) Abbazi tat-Talba, l-ETSI wettaq reviżjoni tal-istandards armonizzati EN 302 066-2 V1.2.1, EN 302 208 V3.1.1, EN 302 609 V2.1.1, EN 303 204 V2.1.2 u EN 303 276 V1.1.1, li r-referenzi tagħhom huma ppubblikati fis-serje C ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁴⁾. Dan irriżulta fl-adozzjoni, rispettivament, tal-istandards armonizzati EN 302 066 V2.2.1 għal apparati ta' radjudeterminazzjoni għas-sondaġġ tal-art u tal-hitan, EN 302 208 V3.3.1 għal tagħmir ta' identifikazzjoni bil-frekwenza tar-radju, EN 302 609 V2.2.1 għal tagħmir tar-radju għas-sistemi ferrovjarji tal-Euroloop, EN 303 204 V3.1.1 għal apparati ta' medda qasira f'network u EN 303 276 V1.2.1 għal konnessjonijiet bir-radju fuq banda wiesgħa għall-vapuri u għal installazzjonijiet lil hinn mill-kosta.
- (5) Il-Kummissjoni, flimkien mal-ETSI, ivvalutat jekk daww l-istandards armonizzati jikkonformawx mat-Talba.
- (6) L-istandards armonizzati EN 303 204 V3.1.1 u EN 303 276 V1.2.1 jissodisfaw ir-rekwiżiti essenzjali li għandhom l-ghan li jkopru u li huma stabbiliti fid-Direttiva 2014/53/UE. Għalhekk huwa xieraq li r-referenzi ta' daww l-istandards jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12.⁽²⁾ Id-Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqegħid fis-suq ta' tagħmir tar-radju u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE (ĠU L 153, 22.5.2014, p. 62).⁽³⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2015) 5376 final tal-4 ta' Awwissu 2015 dwar talba għal standardizzazzjoni lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni Elettroteknika u lill-Istitut Ewropew tal-Istandards tat-Telekomunikazzjoni rigward it-tagħmir tar-radju biex tappoġġja d-Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.⁽⁴⁾ ĠU C 326, 14.9.2018, p. 114.

- (7) Fl-aħhar sentenza tad-disa' paragrafu tal-klawżola 6.2.5 tiegħu u l-ghaxar u l-hdax-il paragrafu tal-klawżola 6.2.5 tiegħu, l-istandard armonizzat EN 302 066 V2.2.1, jippermetti interpretazzjoni u definizzjoni soġġettivi tal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti f'dak l-istandard armonizzat. Ir-referenza ta' dak l-istandard armonizzat għalhekk jenhtieg li tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* b'restrizzjonijiet.
- (8) Ir-Rakkomandazzjoni 74-01 tal-Konferenza Ewropea tal-Amministrazzjonijiet Postali u tat-Telekomunikazzjoni dwar l-emissjonijiet mhux mixtieqa fil-qasam spurju (Rakkomandazzjoni 74-01 (2019) tal-KER) tistabbilixxi rekwiżiti għall-użu effiċjenti tal-ispettru tar-radju. It-Tabella 6 tar-Rakkomandazzjoni 74-01 (2019) tal-KER tistabbilixxi li l-protezzjoni jenhtieg li tkun sal-limitu tal-medda tal-frekwenzi ta' 694 MHz. It-Tabella 2 tal-istandard armonizzat EN 302 208 V3.3.1 mhijiex allinjata mar-Rakkomandazzjoni 74-01 tal-KER peress li l-limitu indikat f'dik it-Tabella huwa differenti mil-limitu indikat fir-Rakkomandazzjoni 74-01 (2019) tal-KER. Ir-referenza ta' dak l-istandard armonizzat għalhekk jenhtieg li tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* b'restrizzjoni.
- (9) Fit-Tabella 3, l-istandard armonizzat EN 302 609 V2.2.1 jinkludi inkonsistenzi fir-rigward tal-meded tal-frekwenzi għar-riċevitur tal-kejl. Ir-referenza ta' dak l-istandard armonizzat għalhekk jenhtieg li tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* b'restrizzjoni.
- (10) Il-klawżoli 4.2.8.2, 4.2.9.3 u 4.2.10.3 tal-istandard armonizzat EN 303 258 V1.1.1 ma jistipulawx metodi ta' ttestjar biex tintwera l-konformità mal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti f'dawk il-klawżoli. Ir-referenza ta' dak l-istandard armonizzat għalhekk jenhtieg li tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* b'restrizzjonijiet.
- (11) L-Anness I tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/167 ⁽⁵⁾ jelenka r-referenzi tal-istandards armonizzati li jikkonferixxu l-preżunzjoni tal-konformità mad-Direttiva 2014/53/UE, filwaqt li l-Anness II ta' dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni jelenka r-referenzi tal-istandards armonizzati li jikkonferixxu l-preżunzjoni tal-konformità mad-Direttiva 2014/53/UE b'restrizzjoni. Sabiex jiġi żgurat li r-referenzi tal-istandards armonizzati abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/53/UE jiġu elenkati f'att wiehed, ir-referenzi tal-istandards EN 303 204 V3.1.1 u EN 303 276 V1.2.1 jenhtieg li jiġu inkluzi fl-Anness I tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167 u r-referenzi tal-istandards EN 302 066 V2.2.1, EN 302 208 V3.3.1, EN 302 609 V2.2.1 u EN 303 258 V1.1.1 jenhtieg li jiġu inkluzi fl-Anness II ta' dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni.
- (12) Għalhekk, jehtieg li r-referenzi tal-istandards armonizzati EN 302 066-2 V1.2.1, EN 302 208 V3.1.1, EN 302 609 V2.1.1, EN 303 204 V2.1.2 u EN 303 276 V1.1.1 jiġu rtirati mis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ⁽⁶⁾, peress li dawn gew riveduti. L-Anness III tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167 jelenka r-referenzi tal-istandards armonizzati abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/53/UE rtirati mis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Għalhekk, ikun xieraq li dawk ir-referenzi jiddaħhlu f'dak l-Anness.
- (13) Sabiex il-manifatturi jinghataw biżżejjed żmien biex jippreparaw għall-applikazzjoni tal-istandards armonizzati EN 302 066 V2.2.1, EN 302 208 V3.3.1, EN 302 609 V2.2.1, EN 303 204 V3.1.1 u EN 303 276 V1.2.1, jehtieg li jiġi ddifferit l-irtirar tar-referenzi tal-istandards armonizzati EN 302 066-2 V1.2.1, EN 302 208 V3.1.1, EN 302 609 V2.1.1, EN 303 204 V2.1.2 u EN 303 276 V1.1.1.
- (14) Il-konformità ma' standard armonizzat tikkonferixxi l-preżunzjoni tal-konformità mar-rekwiżiti essenzjali korrispondenti li ġew stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni mid-data tal-pubblikazzjoni tar-referenza ta' tali standard f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Għaldaqstant, jenhtieg li din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh b'urġenza,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167 hija emendata kif ġej:

- (1) L-Anness I huwa emendat f'konformità mal-Anness I ta' din id-Deciżjoni;
- (2) L-Anness II huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' din id-Deciżjoni;

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/167 tal-5 ta' Frar 2020 dwar l-istandards armonizzati għat-tagħmir tar-radju abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 34, 6.2.2020, p. 46).

⁽⁶⁾ GU C 326, 14.9.2018, p. 114.

(3) l-Anness III huwa emendat f'konformità mal-Anness III ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

Fl-Anness I tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167, jiżdiedu r-ringieli li ġejjin:

Nru	Referenza tal-istandard
"10.	EN 303 204 V3.1.1 Apparati ta' Medda Qasira (SRD) Fissi fin-networks tad- <i>data</i> ; Tagħmir tar-radju għal użu fil-medda tal-frekwenzi minn 870 MHz sa 876 MHz b'livelli ta' potenza li jtilghu sa potenza rradjata effettiva (e.r.p.) ta' 500 mW; Standard Armonizzat għall-aċċess għall-ispettru tar-radju
11.	EN 303 276 V1.2.1 Konnessjonijiet bir-Radju Marittimi fuq Banda Wiesgħa li joperaw fi hdan il-meded minn 5 852 MHz sa 5 872 MHz u/jew minn 5 880 MHz sa 5 900 MHz għall-vapuri u għal installazzjonijiet lil hinn mill-kosta involuti f'attivitajiet koordinati; Standard Armonizzat għall-aċċess għall-ispettru tar-radju".

ANNEX II

Fl-Anness II tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167, jiżdiedu r-ringieli li ġejjin:

Nru	Referenza tal-istandard
“10.	EN 302 066 V2.2.1 Apparati ta' Medda Qasira (SRD); Apparati ta' Radjudeterminazzjoni għas-Sondaġġ tal-Art u tal-Hitan (GPR/WPR); Standard Armonizzat għall-aċċess għall-ispettru tar-radju Awviż: Il-konformità ma' dan l-istandard armonizzat ma għandhiex tagħti preżunzjoni ta' konformità mar-rekwiżit essenzjali stabbilit fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2014/53/UE jekk tiġi applikata xi waħda minn dawn li ġejjin: — fid-disa' paragrafu tal-klawżola 6.2.5 ta' dak l-istandard, is-sentenza “Għall-kejl tal-emissjonijiet, biex tiġi koperta l-medda kollha minn 30 MHz sa 1 000 MHz, jista' jintuża wkoll kombinament ta' antenni b'żewġ koni u antenni bipolari logaritmiċi perjodiċi (magħrufa bħala “log periodics”); — l-għaxar paragrafu tal-klawżola 6.2.5 ta' dak l-istandard; — il-ħdax-il paragrafu tal-klawżola 6.2.5 ta' dak l-istandard.
11.	EN 302 208 V3.3.1 Tagħmir ta' Identifikazzjoni bil-Frekwenza tar-Radju li jopera fil-medda minn 865 MHz sa 868 MHz b'livelli ta' potenza ta' sa 2 W u fil-medda minn 915 MHz sa 921 MHz b'livelli ta' potenza ta' sa 4 W; Standard Armonizzat għall-aċċess għall-ispettru tar-radju Awviż: Għall-finijiet tal-preżunzjoni tal-konformità mar-rekwiżit essenzjali stabbilit fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2014/53/UE, fit-Tabella 2 ta' dan l-istandard armonizzat, il-limitu “692 MHz” huwa sostitwit b'dan li ġej: “694 MHz.”.
12.	EN 302 609 V2.2.1 Apparati ta' Medda Qasira (SRD); Tagħmir tar-radju għal sistemi ta' komunikazzjoni Euroloop; Standard Armonizzat għall-aċċess għall-ispettru tar-radju Awviż: Għall-finijiet tal-preżunzjoni tal-konformità mar-rekwiżit essenzjali stabbilit fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2014/53/UE: — fit-tieni ringiela tat-Tabella 3 ta' dan l-istandard armonizzat, il-limitu “29,090 MHz” għandu jinqara bħala “27,090 MHz”; — fit-tielet ringiela tat-Tabella 3 ta' dan l-istandard armonizzat, il-limitu “29,100 MHz”, għandu jinqara bħala “27,100 MHz.”.
13.	EN 303 258 V1.1.1 Applikazzjonijiet Industrijali Mingħajr Fili (WIA); Tagħmir li jopera fil-medda ta' frekwenzi minn 5 725 MHz sa 5 875 MHz b'livelli ta' potenza li jtilgħu sa 400 mW; Standard Armonizzat għall-aċċess għall-ispettru tar-radju Awviż: Il-konformità ma' dan l-istandard armonizzat ma għandhiex tagħti preżunzjoni tal-konformità mar-rekwiżit essenzjali stabbilit fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2014/53/UE, f'każ li ma jitwettqux il-metodi ta' ttestjar xierqa sabiex tintwera l-konformità mal-klawżoli 4.2.8.2, 4.2.9.3 u 4.2.10.3 ta' dan l-istandard armonizzat.”.

ANNEX III

Fl-Anness III tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/167, jiżdiedu r-ringieli li ġejjin:

Nru	Referenza tal-istandard	Data tal-irtirar
"17.	EN 302 066-2 V1.2.1 Kompatibbiltà elettromanjetika u Materji relatati mal-ispettru tar-Radju (ERM); Sistemi tal-immagħni ta' applikazzjonijiet ta' Radar għas-Sondaġġ tal-Art u tal-Hitan (GPR/WPR); Parti 2: EN armonizzat li jkopri r-rekwiżiti essenzjali tal-Artikolu 3.2 tad-Direttiva R&TTE	l-20 ta' Jannar 2023
18.	EN 302 208 V3.1.1 Tagħmir ta' Identifikazzjoni bil-Frekwenza tar-Radju li jopera fil-medda minn 865 MHz sa 868 MHz b'livelli ta' potenza ta' sa 2 W u fil-medda minn 915 MHz sa 921 MHz b'livelli ta' potenza ta' sa 4 W; Standard Armonizzat li jkopri r-rekwiżiti essenzjali tal-Artikolu 3.2 tad-Direttiva 2014/53/UE	l-20 ta' Jannar 2023
19.	EN 302 609 V2.1.1 Apparati ta' Medda Qasira (SRD); Tagħmir tar-radju għal sistemi ta' komunikazzjoni Euroloop; Standard Armonizzat għall-aċċess għall-ispettru tar-radju	l-20 ta' Jannar 2023
20.	EN 303 204 V2.1.2 Apparati ta' Medda Qasira (SRD) bbażati fuq Network; Tagħmir tar-radju għal użu fil-medda tal-frekwenzi minn 870 MHz sa 876 MHz b'livelli ta' potenza li jtilgħu sa 500 mW; Standard Armonizzat li jkopri r-rekwiżiti essenzjali tal-Artikolu 3.2 tad-Direttiva 2014/53/UE	l-20 ta' Jannar 2023
21.	EN 303 276 V1.1.1 Konnessjonijiet bir-Radju Marittimi fuq Banda Wiesgħa li joperaw fi hdan il-medda minn 5 852 MHz sa 5 872 MHz u/jew minn 5 880 MHz sa 5 900 MHz għall-vapuri u għal installazzjonijiet lil hinn mill-kosta involuti f'attivitajiet koordinati; Standard Armonizzat li jkopri r-rekwiżiti essenzjali tal-Artikolu 3.2 tad-Direttiva 2014/53/UE	l-20 ta' Jannar 2023".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)